

JÓZSEF VÁROS

A VIII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT INGYENES LAPJA

XXI. évfolyam 14. szám · 2013. augusztus 6. · Megjelenik: kéthetente



**Nyár a városban
Játszóterek, programok, táborok**

Önkormányzati lakások a hitelcsapdába került családoknak Elsősegély a javából

A kerületvezetést az utóbbi időben sok olyan család kereste fel személyesen, akik nem tudják fizetni a devizaalapú jelzáloghitelüket, ezért a lakhatásuk fenyegetetté vált. Elmondták, hogy bármilyen lakás elfogadható volna számukra, ha ez azt jelenti, hogy családjuk egyben maradhat. Szinte mindegyikük jelezte: örömmel vállalnák az esetlegesen megítélt bérlakások felújítását. Józsefváros vezetése meghallotta a segélykérést, és elsőként dolgozott ki egy olyan önkormányzati mentőcsomagot, amely szociális alapon segít a bajba jutott családoknak. Nemcsak egy ésszerű pályázat meghirdetésével reagált az önkormányzat, de megkereste a kerületben működő összes hitelintézetet is.

Sára Botond alpolgármester elmondta: négy bank az előkészítő munkálatokba is bekapcsolódott, és vállalta az együttműködést a devizahiteles bérlakásprogramban. A végcél: az adósságok rendezése, a követelések lezárása – részben a terhelt ingatlanok értékesítése révén –, majd elfogadható minőségű, bérlakás-alapú, továbbra is kerületi lakhatás biztosítása, ezáltal a családok egybentartása. „Egyetlen bajba jutott józsefvárosi családnak sem kell szétszakadnia azért, mert nem tudja törleszteni jelzáloghitelét” – mondta Kocsis Máté polgármester, hozzátéve, hogy „ez az első olyan önkormányzati mentőcsomag, amely szoci-

ális alapon nyújt segítséget az eladósodott devizahiteles családoknak”.

Kerületünk augusztus 26-i határidővel pályázatot írt ki a devizahitelek csapdjában vergődő, Józsefvárosban élő családok megmentése érdekében. Olyanok jelentkezését várják a Kisfalu Kft. Ór u. 8. alatti Lakásgazdálkodási Irodáján, akiknek állandó lakhelye (legalább 3 éve bejelentetten) és egyben lakástulajdona is Józsefvárosban található, és az ingatlanjukra vonatkozó devizaalapú kölcsönszerződést a bank már felmondta, s emiatt az ingatlan tulajdoni lapjára a végrehajtási jogot feljegyezték, vagy a tulajdonjoguk a végrehajtás okán már meg is szűnt. További jelentkezési feltétel, hogy a családban legalább egy felnőtt rendelkezzen rendszeres jövedelemmel. Az érvényes pályázóknak kerületünk 20 darab önkormányzati bérlakást hirdetett meg azzal, hogy a nyertes pályázó egyéves határozott időtartamra köt bérleti szerződést, mely maximum öt évre meghosszabbítható. Az ingatlant a beköltöző saját költségére 6 hónapon belül köteles felújítani. A felajánlott, legalább komfortos (néhány esetben összkomfortos), általában



Józsefvárosi mentőcsomag: 20 bérlakás

egy, maximum 2-3 szobás bérlakások alapterülete 25-től 80 négyzetméterig terjed. A többnyire emeleti ingatlanok a Dankó, Diószegi, József, Karácsony, Korányi, Magdolna, Práter, Szigetvár, Vajdahunyad és Vay Ádám utcában található, és tíz éven belül nem idegeníthetők el.

Természetesen nem pályázhatnak azok, akik öt éven belül eladták, vagy magánforgalomban alacsonyabb komfortfokozatúra cserélték korábbi önkormányzati bérleményüket, vagy pedig visszaéltek azzal, illetve akik 10 éven belül önkormányzattól megvett lakásukat adták el, vagy azt 3 éven belül vették meg, és természetesen azok sem pályázhatnak, akik jogcím nélkül használnak önkormányzati lakást. **B. É.**

Pályázati felhívás

A Budapest Józsefvárosi Önkormányzat megbízásából a Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft. – a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének 282/2013. (VII.17.) számú döntése alapján – olyan Józsefvárosban élő családok részére, akik devizaalapú jelzáloghitelüket nem képesek törleszteni, vagy visszafizetni, és ezért az állandó lakóhelyüket és tulajdonukat képező, Budapest VIII. kerületben található lakásukra vonatkozó devizaalapú kölcsönszerződést a finanszírozó pénzügyi intézmény felmondta, és az ingatlan tulajdoni lapjára a végrehajtási jogot akár a finanszírozó pénzügyi intézmény javára, akár közüzemi díj, vagy közösköltség-követelést érvényesítő végrehajtást kérő javára feljegyezték, valamint a finanszírozó pénzügyi intézménnyel és az ingatlanra feljegyzett, közüzemi díj,

vagy közösköltség-követelést érvényesítő végrehajtást kérővel a lakás közös értékesítésére megállapodást kötött, vagy a tulajdonjoga a végrehajtási eljárás folytán megszünt, és legalább a háztartás egy felnőtt tagja rendelkezik jövedelemmel, a pályázatra kiírt lakás felújítási kötelezettségével, 1 év határozott időre szóló bérleti szerződéssel, előbérleti jog biztosításával, költségelvű bérleti díj előírása mellett, önkormányzati bérlakások bérbeadására "DH/2013. típusú" **nyílt pályázatot ír ki.**

A pályázat kiírásának időpontja: **2013. július 26. (péntek).** Benyújtásának határideje: **2013. augusztus 26. (hétfő) 13.30-tól 17.30 óráig.** **A pályázat személyesen nyújtható be:** hétfőn: 13.30-tól 18.00 óráig; szerdán: 08.00-től 12.00 óráig és 13.00-től 16.30 óráig; pénteken: 08.00-től 11.30 óráig.

Benyújtásának helye: Kisfalu Kft. Lakásgazdálkodási Irodáján (Budapest

VIII., Ór u. 8.). A pályázat eredményét a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete állapítja meg, legkésőbb 2013. október 25. napjáig (péntek).

A pályázaton elnyert lakások bérbeadása: 1 év határozott időre szóló bérleti szerződéssel, a pályázati kiírásban jelzett lakbér kétszeresének megfelelő óvadékfizetési kötelezettséggel, felújítási kötelezettséggel, előbérleti jog biztosításával történik.

Pályázó lakástulajdonos a pályázat benyújtásával egyidejűleg köteles nyilatkozni arról, hogy a bérleti szerződés megkötésétől számított 1 éven belül, de legkésőbb az új bérleti szerződés megkötéséig a devizahittel terhelt ingatlanra vonatkozó tulajdonjogát megszünteti. Amennyiben bérlő önhibáján kívül nem tudta a tulajdonát képező lakást értékesíteni, kérheti bérleti szerződésének meghosszabbítását. A kérelem tárgyában a körülmé-

Naponta 234 rászoruló gyermekről gondoskodik Józsefváros

Nyári gyermekétkeztetés kormányzati segítséggel

A nyári szünidőben sok családnak jelentős gondot, hogy a gyermekek megfelelő étkezésben részesüljenek. Ehhez nyújt segítséget a kormány és az önkormányzat.

Az idén a szociális gyermekétkeztetési program keretében összesen 110 ezer rászoruló gyermeknek jut a nyári szünetben naponta egyszeri meleg étel. Erre a célra 2,4 milliárd forintot oszt szét közel 1200 település között a kormányzat – mondta Kocsis Máté az Orczy-parkban tartott sajtótájékoztatón. Összehasonlításként: 2005-ben ez az összeg mindössze 300 millió forint volt, és 75 ezer gyereket érintett. Az idei 2,4 milliárdból 5 és félmillió adag ételt tudnak országsszerte biztosítani a települések a szünidő alatt.

A szociális gyermekétkeztetés az utóbbi 3 évben két szempontból alakult át. Egyrészt a kormányzati támogatást a leghátrányosabb helyzetű települések legrászorultabb családjai vehetik igénybe. Tehát a helyi önkormányzatok ismereteire ala-



Kocsis Máté: 110 ezer rászoruló gyermeknek jut a nyári szünetben naponta egyszeri meleg étel

poznak, akik felméri az igazán ínségben lévő családokat. A másik változás, hogy ösztönözik a hazai kistermelőktől származó élelmiszerek felhasználását. Ezzel a gyermekétkeztetés minőségét kívánják ja-

vítani, hiszen a hazai, jó minőségű, tartósítószer- és adalékanyag-mentes élelmiszerek egyfajta garanciát jelentenek a minőségre – tette hozzá Kocsis Máté.

Józsefváros is a támogatott települések közé tartozik. A kormányzattól kapott ötmillió forintból 234 gyermek nyári étkeztetéséről tud gondoskodni az önkormányzat – közölte a polgármester. Azok részesülnek a szociális gyermekétkezésben, akiknek családjában az egy főre jutó átlagjövedelem nem haladja meg a 40 ezer forintot, vagy akik rendszeres gyermekvédelmi ellátásban részesülnek. A kerület a nyári szünetben 50 napon keresztül étkezteti a józsefvárosi gyerekeket, ami azt jelenti, hogy 12 ezer adag ebédet osztanak ki. Emellett az önkormányzat napközis táborral, szabadidős és

sportprogramokkal egészíti ki az étkeztetést. A kerület által szervezett programokon tízórait és uzsonnát is adnak a gyerekeknek, amit az önkormányzat már saját erőből finanszíroz.



Akciók a családok életkörülményeinek javításáért. Kocsis Máté a gyermekétkeztetés mellett európai szinten is mintaértékűnek nevezte az Erzsébet-programot, amelyben az idén 73 ezer gyermek vesz részt. A rászorulóknak már egy-kétezer forintból is teljes ellátású nyári táborban üdülhetnek egy héten át. Hasonlóan értékes kezdeményezésnek nevezte azt is, hogy a kormány az idei év szeptemberétől ingyenesessé teszi a tankönyveket az általános iskola első osztályában, majd felmenő rendszerben évről évre fokozatosan mind a nyolc osztályban. „A fenti példák közül is jól látszik, hogy a kormány – a lehetőségeihez mérten – az önkormányzatokkal karöltve mindent megtesz a gyermekek és a családok megélhetésének könnyítéséért” – hangsúlyozta a polgármester.

nyeket mérlegelve, a tulajdonosi jogokat gyakorló bizottság jogosult dönteni.

A nyertes pályázó a pályázat megnyerése esetén köteles a Kisfalu Kft. Önkormányzati Házkezelő Irodájával külön megállapodásban rögzített felújítási munkákat legkésőbb a bérleti szerződés megkötésétől számított 6 hónapon belül elvégezni. Amennyiben bérlő a szerződésben vállalt felújítási kötelezettségeinek a megjelölt határidőben nem tesz eleget, bérbeadó a bérleti szerződést felmondhatja. Bérlő – indokolt esetben – a határidő lejártától 30 nappal kérheti annak legfeljebb a bérleti szerződés lejárt napjáig történő meghosszabbítását.

A bérleti szerződés a határozott idő leletével – a bérlő kérelmére, amennyiben

a szerződésben vállalt kötelezettségeinek maradéktalanul eleget tett – meghosszabbítható, legfeljebb 5 évi időtartamra, előbérleti jog biztosításával

A **pályázati anyag** (a megpályázható lakások címe és adatai, a pályázati feltételeket tartalmazó tájékoztató, jelentkezési lap és mellékletei) a **Kisfalu Kft. Házipénztárban** (Budapest VIII., Ór u. 8., Házipénztár nyitvatartási rendje: hétfőn: 13.30-tól 17.00 óráig; szerdán: 08.00-tól 12.00 óráig és 13.00-tól 15.30 óráig; pénteken: 08.00-tól 11.30 óráig) **vásárolható meg, és a Kisfalu Kft. Lakásgazdálkodási Irodáján** (Budapest VIII., Ór u. 8., az ügyfélfogadás rendje: hétfőn: 13.30-tól 18.00 óráig; szerdán: 08.00-tól 12.00 óráig és 13.00-tól 16.30 óráig; pénteken: 08.00-

tól 11.30 óráig) **vehető át. A pályázati dokumentáció ára 500,- Ft+Áfa/lakás. A devizahitel fedezetű szolgáltató lakás tulajdoni lapjának költsége: 1.000,- Ft + Áfa, mely a pályázati anyag megvásárlásával egyidejűleg fizetendő!**

A pályázat részletes feltételeiről felvilágosítás a bérbeadó megbízásából eljáró és a pályázatot lebonyolító Kisfalu Kft. Lakásgazdálkodási Irodájától szerezhető be, a Budapest VIII., Ór u. 8. szám alatti irodában, a 314-10-98-es vagy a 313-84-28-es telefonszámon, illetve a

www.kisfalu.hu/palyazatok címen. Ügyfélfogadási idő: hétfő 13.30-18.00; szerda 8.00-12.00 és 13.00-16.30; péntek 8.00-11.30.

Kisfalu Kft.

Szebb, tisztább, korszerűbb

Megújul a Losonci téri játszótér



A játszótér immár megújult külsővel várja a gyermekeket

A Józsefvárosi Önkormányzat nagy hangsúlyt fektet a kerületben található, a lakók pihenését és kikapcsolódását szolgáló közterületek, különösen a játszótérek megújítására. Ennek köszönhetően az elmúlt években tereink látványosan szépültek és biztonságosabbá váltak. Hamarosan a Losonci téri játszótér is megújult külsővel várja a kalandra és játékra vágyó gyermekeket. A felújításra 9,3 millió forintot fordít az önkormányzat.

A Losonci téri játszótér felújítására már régóta vártak a környéken élők. Most végre elérkezett az idő: az önkormányzat megbízásából, a Józsefvárosi Városüzemeltetési Szolgálat (JVSZ) szakembere-

reinek köszönhetően nemcsak új kerítéssel és növényekkel gazdagodik a játszótér, de a homokozó köré új szegélygerendákat helyeznek el, és a javításra szoruló játszóeszközöket is felújítják. Kicszerélik az alattuk elhelyezett ütéscsillapító anyagokat, illetve felújítják a téren található hintát és a játszóvárakat, hogy a környékről érkező gyermekek teljes biztonságban legyenek játék közben.

A JVSZ szakemberei összesen 190 méternyi kerítést építettek a játszótér köré, amelyet közel háromezer növény-

elültetésével varázsoltak még szebbé. Következő lépésként a javításra szoruló játszóeszközöket – egy hintát és négy játszóvárakat – újítják fel, hogy korszerűbbek, az EU biztonsági előírásainak megfelelőek legyenek.

T.O.



Megrongálták a frissen felújított játszótér

Elkeserítő, hogy sokan mennyire nem becsülik meg azokat az értékeket, amelyek egy egész közösség javát szolgálják. Lapzártánkkor érkezett a hír, hogy néhány vandál egyetlen éjszaka alatt máris tönkretette mindazt, amire a Losonci tér és környékének lakói oly régóta vágytak.

A játszótér felújításába a Józsefvárosi Önkormányzat és a JVSZ szakemberei rengeteg pénzt és energiát fektettek, de ismét voltak néhányan, akik nem képesek alkotni, csak rombolni, akik abban lelik örömeiket, ha tönkreteszik mások szorgalmas munkájának eredményeit. Megrongálták a frissen lerakott gumiburkolatot, megbontották az új kerítést, tönkretették a padokat és a kutát, és összetörték a hőszigetelő miatt frissen felszerelt párapaput is. A JVSZ szakemberei nem adják fel: helyreállítják a vandálok által okozott károkat, és folytatják a tér felújítását. Hogy ne folyamatosan hiábavaló szélmalomharcot, arról a Józsefvárosi Közterület-felügyelet munkatársai gondoskodnak, akik augusztus elsejétől napi 24 órában őrzik a teret.



Teljes díszben a polgárőrség autói



Kaiser József, a Polgárőrség vezetője és az újonnan felcímkézett autó

A Józsefvárosi Polgárőrség autói megújultak. Mindhárom gépkocsi műszaki felújításon esett keresztül, kettő pedig matricákkal és sárga fényhíddal gazdagodott. A harmadik, civil jármű az utóbbi díszeket kénytelen mellőzni, hogy járőrözés közben továbbra se keltsen feltűnést a kerület utcáin. Kaiser József önkormányzati képviselő, a Józsefvárosi Polgárőrség elnöke lapunknak elmondta, hogy a közeljövőben defibrillátorral és navigációs rendszerrel is felszerelik a járműveket. Hozzátette, hogy a polgárőrség irodájában is komoly fejlesztések zajlanak: folyamatban van az informatikai rendszer kiépítése. A Józsefvárosi Közterület-felügyelettel, a rendőrséggel és a katasztrófavédelemmel is egyre szorosabb és jobb együttműködésben dolgoznak, így hatékonyabban tudják őrizni a kerület polgárainak biztonságát. Nemrég például egy Kőrös utcai drogbanda lefűléseiben játszottak fontos szerepet: ők figyelmeztették a rendőröket a gyanús viselkedő társaságra, és az elfogásukban is közreműködtek.

Budapesten elsőként

Hangos térfigyelő kamerák Józsefváros terein

A közeljövőben négy józsefvárosi tér gazdagodik olyan térfigyelő kamerákkal, melyeken keresztül a központban dolgozó közterület-felügyelők és rendőrök nemcsak láthatják a szabálytalankodókat, de szólhatnak is hozzájuk. A Budapesten elsőként Józsefvárosban elhelyezett hangos térfigyelő kameráknak köszönhetően nemcsak a közbiztonság javulhat, de a felújított terek állapotának megóvásában is fontos szerepet játszanak majd.

Józsefváros Önkormányzata évről-évre jelentős összeget fordít a kerület tereinek, parkjainak és játszótereinek fejlesztésére, biztonságosabbá tételére. A ráfordított erőforrások azonban gyakran kárba vesznek, mert sokan nem rendeltetésüknek megfelelően használják, illetve megrongálják a felújított parkok, játszóterek berendezéseit, és nem óvják a frissen elül-

tett növények épségét sem. A Józsefvárosi Közterület-felügyelet (JKF) javaslata alapján most telepítésre kerülő térfigyelő kamerarendszer – melynek kiépítésére 16,5 millió forintot fordít az önkormányzat – azonban hatékony védelmet nyújthat a rongálások ellen.

Az új eszközök segítségével a térfigyelő központban szolgáltatott ellátó közterület-felügyelő, il-

letve rendőr azonnal felszólíthatja a szabálytalankodót, hogy fejezze be a cselekvést, így a rongálás sokszor megelőzhető, illet-



ve még azelőtt felfüggeszthető lesz, hogy a járór a helyszínre érkezne. Ha a felszólítás nem éri el

a kívánt hatást, a járórok percekben belül a helyszínen lesznek és intézkednek. Ráadásul mindez remélhetőleg a szem- és fültanúkat is visszatartja majd a későbbi szabálytalanságok elkövetésétől.

Első körben a Losonci térre két, a Gutenberg térre, illetve a Nap utca és a Leonardo da Vinci utca kereszteződésénél pedig egy-egy hangos térfigyelő kamerát telepítenek, melyeket sikeres szereplés esetén később újabbak követhetnek. Vörös Tamás, a Losonci tér és környékének önkormányzati képviselője örömmel adott hangot a fejlesztés kapcsán, és reményét fejezte ki, hogy ez az innovatív technológia segít majd a tér és környéke közbiztonságának, illetve köztisztaságának javításában. **T.O.**

Több mint kétszer annyi kátyút kell az idén betömni

Korszerű aszfaltozógépet vásárolt a kerület

Az elhúzódó, kemény tél miatt 60-70 százalékkal több úthiba keletkezett Józsefvárosban az előző évhez képest. Ezért az önkormányzat egy új, gyorsabb, halkabb és környezetkímélőbb technológiát vetett be.

Egyetlen önkormányzat sem engedheti meg magának, hogy életeket veszélyeztessen egy-egy kátyú – mondta Józsefváros polgármestere az új aszfaltozó gép átadásán. A tengerentúlról vásárolt berendezés halkabb és gyorsabb is, mint a kerületben eddig használt technika. Az infravörös módszerrel egy négyzetméternyi kátyú foltozása fele annyi időbe telik, és jóval kevesebb hanghatás éri a lakosokat, hiszen az aszfaltot nem kell megvágni, csak felmelegíteni. Egyedül a tömörítéskor keletkezik zaj (ez az eddigi eljárás alatt is megvolt), mely kb. 5-6 percet vesz igénybe. A megközelítőleg 7 millió forintos berendezés mindemellett környezetbarát is, mert nem keletkezik törmelék a munka során. Az eljárás lényege, hogy az aszfalt környezeté-



nek felmelegítésével és meleg aszfalt pótlásával az előregedett anyag is visszakerül a lyukba.

Kocsis Máté nem véletlenül beszélt életveszélyről: egy héttel korábban egy 21 éves lány vesztette életét egy kátyú miatt Borsod megyében. A fiatal lány kerékpárjával belehajtott a kátyúba, elvesztette az egyen-

súlyát, és egy autó elé esett, amely halálra gázolta. A polgármester ezért kiemelte: Nemcsak feladatunk, de felelősségünk is, hogy közútjainkat karban tartjuk. A kerületvezető jelezte: az idei költségvetési évre 64 tonna aszfalt vásárlását tervezte be az önkormányzat 1,6 millió forint értékben. Az új technológia bevetésétől azt reméljük, hogy a sok kátyú ellenére

csökkenni fog a felhasznált anyag mennyisége, így elegendő lesz az erre elkülönített pénz.

Az átadás után Kocsis Máté azt is megmutatta a sajtó képviselőinek, milyen gyors és egyszerű az új gép használata: kevesebb, mint 20 perc alatt tömött be egy kátyút a polgármester.

Rendkívüli polgármesteri fogadóóra

Kocsis Máté polgármester szeptemberben, két alkalommal is egész napos fogadóórát tart, a lakossági kéréseknek eleget téve.

Minden kedves józsefvárosi lakost várnak a fogadónapokon.

A részvételi szándékot ezúttal is előre, írásban kell jelezni a Polgármesteri Hivatalban.

A kormány nem engedi el a devizahitelek kezét

Az eddigi mentőintézkedéseken túl újabb segítség érkezik a bajba jutott devizahiteleseknek. A kormány ismét olyan megoldáson gondolkodik, amely több százezer devizaalapú lakáshittel rendelkező ember életét könnyítheti meg. Az eladósodott családok már eddig is sok segítséget kaptak, ennek ellenére sokan vannak, akiknek mai napig nem rendeződött a sorsa. Orbán Viktor miniszterelnök felkérésére a Nemzetgazdasági Minisztérium további intézkedéseken dolgozik. A devizahiteleseket képviselő civil szervezetekkel és a bankokkal már megkezdték az egyeztetéseket.

A kormány abból indult ki, hogy az alapvető baj magával a termékkel, a devizahittel van. Ezért minél hamarabb meg kell szabadulni tőle, vagyis ki kell vezetni a piacról. Ezt a legújabb tervek szerint úgy lehet megtenni, ha a devizaalapú lakáshiteleket forintosítják, azaz forintra váltják. Ezzel a lehetőséggel csak azok élhetnek majd, akik lakáscélú devizaalapú jelzáloghitelt vettek fel. Azok nem, akiknek szabad felhasználású jelzáloghitelük van, tehát pl. plazmatévére, bútorra, nyaralásra vettek fel devizahitelt. A kormány arra törekszik, hogy a forinthatelt választók ne járjanak rosszból, mint ha devizakölcsönt kértek volna.

A nemzetgazdasági miniszter már a civileket és a bankszövetséget is megkérdezte a lehetséges megoldásokról. A tárgyalások jól haladnak, mert abban valamennyien

egyetértenek, hogy minél hamarabb meg kell egyezni. Az ígéretük szerint legkésőbb őszre lezárják a devizahitelek kérdését.

Félmillió devizahitelesnek segítettek már

A kormányuléseken az elmúlt időszakban talán a leggyakoribb téma volt a devizahitelesek ügye. Az utóbbi három évben 490 ezer devizahiteles kapott valamilyen módon segítséget. Közülük 170 ezer családnak a végtörlesztés, 163 ezernek pedig az árfolyamgát segítette. A kormány a Nemzeti Eszközkezelőt is megalapította, amely a tavalyi év végéig 600 lakást vett meg, idén pedig akár 10 ezer család megmentésére is van pénz a programban. Az Eszközkezelő felvásárolja az adósok ingatlanát, amelyet a bajba jutottak kedvezményesen visszabérelhetnek, vagyis továbbra is az otthonukban lakhatnak.



Felépült az ócsai lakópark is, hogy azok is új esélyt kaphassanak, akiknek a lakására vagy házára már rátette a kezét a bank. Ócsára eddig 24 család költözött, szeptemberig pedig újabb 16 otthont népesítenek majd be. Idén márciusig 110 ezer családnak árverezhették volna el a házákat, mert már több mint 90 napja nem tudta fizetni a hitelét. A kilakoltatási kvóta bevezetésével azonban a lehetséges több mint 5 ezerből is csak 3500 lakás került kalapács alá.

Hogyan jutottunk idáig?

A devizahitelek drámai nagysága 2010-re Magyarország egyik legsúlyosabb szociális, gazdasági és pénzügyi problémája lett. 2010-re több mint félmillió család otthonára került jelzálog. A Fidesz szerint ez a Gyurcsány-Bajnai-kormány legsúlyosabb öröksége. A problémák akkor kezdődtek, amikor a szocialisták 2002-ben kormányra kerülve megszüntették az első Orbán-kormány alatti otthonteremtő támogatásokat. Eltörölték az állami kamattámogatást, pedig az nagyon sok fiatalnak segített, hogy meg tudják venni az első saját lakásukat, elkezdhessék önálló életüket, vagy bele merjenek vágni a családalapításba. 2004-ig ugyan létezett devizahitel, de alig volt ember, aki felvette volna, mert mindenki az első Orbán-kormány által bevezetett állami kamattámogatású forinthatelt választotta.

A lakáshiteleknek mindössze egy százaléka volt devizahitel akkor. A Gyurcsány-Bajnai-kormány azonban megszüntette a lakásvásárlási adókedvezményt, szűkítette a hitelplafont, csökkentette a kamattámogatást, vagyis gyakorlatilag eltörölte a lakáshitelezési kedvezményeket azzal az indokkal, hogy az otthonteremtők „sokba kerülnek az államnak”. A Bajnai-kormány ezt még megfejtette azzal, hogy 2009. július 1-jétől teljesen



megszüntette a kamattámogatású kölcsönöket. Az egyre dráguló forinthatel miatt aki lakást akart venni vagy felújítani, az csak a bankok által kínált devizahitelekhez nyújtathatott. 2004-től 5 év alatt odáig jutottunk, hogy minden harmadik háztartás devizában adósodott el. A baloldali kormányzás idején a devizahitelek összege a 140-szeresére emelkedett. 2010-re a magyar lakosság több mint 6300 milliárd forint értékű lakáshitelt nyögött. A devizahitelezés szabályozása azonban nagyon gyenge volt. Semmi sem védte az embereket a kockázatoktól. A Gyurcsány-Bajnai-kormány nem kor-

Mindenképpen intézkednek

A kormány azonban nem hagyja magukra a hitelcsapdába került családokat, nem engedi, hogy a sokszor egy élet munkájával megszerzett otthonok elússzanak. Senki sem kerülhet utcára azért, mert egy elhibázott gazdaságpolitika levét issza. Varga Mihály nemzetgazdasági miniszter azt is érzékeltette, hogy akár lesz megegyezés a bankokkal, akár nem, a devizahitelezés az utolsókat rúgja Magyarországon.



Kezeskedünk

A ki nem fizetett távhőszámlák rendezése

Az elmúlt évek során a Józsefváros tulajdonában lévő lakás és nem lakás céljára szolgáló bérleményekben jelentős távhőszolgáltatási díjhátralék halmozódott fel. A tarthatatlanná vált helyzetben az önkormányzat most átmenetileg átvállalta a díjak kifizetését, és majd utólag hajtja be a bérlőktől.

Tudni kell, hogy korábban a kerületet az elmaradt közműdíj-befizetések után a bérlemények tulajdonosaként egyetemes helytállási kötelezettség terhelte. Bár a 2012 elejétől érvényes újabb jogi szabályozás megengedi ugyan, hogy elsőként a közművek használatjától, vagyis a bérlőtől is követelhető legyen a tartozás, azonban perelhető vagyon vagy fedezet hiányában a bérbeadó önkormányzatokat ún. sortartó kezesi felelősség terheli.

A Fótáv a felhalmozódott követeléseit a többségi tulajdonában lévő DHK Hátralékkezelő Zrt-re bízta. A kilátásba helyezett perek elkerülése érdekében Józsefváros most megállapodást kötött ezzel a követeléskezelő társasággal. Eszerint az önkormányzati lakások bérlői által felhalmozott és még el nem évült fűtődíjat a kerület – az ingatlanok tulajdonosaként – 17 milliós nagyságrendben átvállalja, és két részletben, jövő év közepéig megfizeti. Természetesen az önkormányzat a jelenlegi 36 díjhátralékos lakásbérlőtől ezt a kintlevőséget a Kisfalu Kft-n keresztül utólag behajtja, és intézkedési tervet készít a díjhátralékok jövőbeni felhalmozódásának elkerülésére. A kerület többször kérte a Fótávot, hogy értesítse az önkormányzatot, ha három havi tartozásuk van a bérlőknek. Mert a költségek halmozódnak, kamatok



jelennek meg, és a követeléskezelő pénzügyi szolgáltató is plusz költséggel jár. Ezért az önkormányzat lépéseket tesz annak érdekében is, hogy a közüzemi díjak vonatkozásában viselt kezesi kötelezettséget a jövőben közvetlenül a Fótáv Zrt. felé teljesíthesse, közvetítő beiktatása nélkül.

Nem vonatkozik a megállapodás azokra a díjhátralékos fogyasztókra, akik részletfizetési megállapodást kötöttek és annak megfelelően rendszeresen fizetnek is, vagy akik vonatkozásában jogi eljárás van folyamatban. **B. É.**

Fizetős parkolás a baleseti előtt

Méltányos megoldást keresnek

Január óta bekerült a díjfizető parkoló-zónába a II. János Pál pápa tér és környéke (tehát a Rákóczi út – Baross tér – Fiumei út – Népszínház utca – Luther utca által határolt terület) is. Ez jelentősen csökkentette az itt lakók parkolási nehézségeit, viszont újabb feszültség forrásává vált. Ugyanis az Országos Baleseti és Sürgősségi Intézet sürgősségi ügyeletére érkezőknek is jegyet kell váltaniuk. Ez elég nehezen megoldható, amikor valaki sérült hozzátartozóját viszi be az intézménybe. A pánikhelyzetben sokan észre sem veszik a figyelmeztető táblát, és csak a szélvél-

dőn hagyott büntetőcédulából értesülnek róla, amikor visszaérnek a gépjárművükhöz. Akik pedig jegyet váltanak, azok a



hosszas kezelési és vizsgálati idők miatt nem tudnak időben visszaérni a parkoló-órákhoz.

Kocsis Máté polgármester már többször kérte a Józsefvárosi Közterület-felügyeletet, hogy a parkolóőrök gyakoroljanak méltányosságot az ügyeletre érkezőkkel szemben. Azonban a felügyelet a hatályos rendeletre hivatkozva továbbra is büntetett, főleg azért, mert nem tudott különbséget tenni az ügyeletre érkező és a többi parkoló jármű között. Ezért a polgármester felkérte a JKF-et, hogy tegyen javaslatot az áldatlan helyzet rendezésére. Olyan megoldást kell találni, amely méltányosan kezeli a beteget, ugyanakkor nem teszi túlszűfolttá és ezért a sürgős ügyek esetére használhatatlanná a parkolót. Az erről szóló előterjesztést a képviselő-testület szeptemberi ülésén fogja tárgyalni.

látotta a bankokat, szabaddá vált az út a legkockázatosabb hitelekhez is.

Közben a baloldal szélsőséges és veszélyes gazdaságpolitikája miatt egyre instabilabbá vált a pénzügyi rendszer, egyre nőtt az adósság, a hiány. Ezt a családokon próbálta leverni az akkori szocialista kormány. Nőtt az adók és a rezszi, a fizetések értéke viszont csökkent. A nemzetközi és a hazai válság padlóra küldte a forintot, így a devizahitelek és a törlesztőrészeket egyszer csak a több-

szőrösére ugrottak. Az egyébként is megélhetési gondokkal küzdő családok pedig fuldokoltak a devizahitelben.

A Fidesz szerint a baloldal már akkor sem a családok, hanem a bankok oldalán állt, a baloldali politikusok pedig mai napig lerázzák magukról a felelőségüket. Bajnai Gordon a közelmúltban egy lakossági fórumon felelőtlennek nevezte a bajba jutott devizahiteleseket, amiért ilyen helyzetbe kerültek. A devizahiteleseket segítő mentőcsomag he-

lyett banki mentőcsomagra tett javaslatot, amelynek lényege az lenne, hogy csökkentené a bankadót.



Nézőpont

Aktuális téma:

Devizahitel

A Józsefváros újság új rovatot indított Nézőpont címmel. Terveink szerint a testületben működő négy párt (a Fidesz-KDNP, az MSZP, a Jobbik és az LMP) vezetője, adott esetben képviselője, mondja el véleményét, észrevételeit egy-egy meghatározott témában.



A kormányváltáskor több mint félmillió család otthonát terhelte jelzálog alapú devizahitel. Az elmúlt három évben a kormány számtalan célirányos lépést tett a devizahitelek támogatására, melyeknek köszönhetően eddig 488 ezer embernek sikerült valamilyen segítséget adni. Az árfolyam-ingadozás hatásának tompítására bevezette az árfolyamrögzítést, korlátozta az árverezéseket, megalapította a Nemzeti

Eszközkezelőt, és szigorú feltételekhez kötötte a devizaalapú lakáshitelezést, hogy megállítható legyen a lakosság eladósodása. A kormány továbbá otthonvédelmi kamattámogatást vezetett be, és elindította az ún. otthonteremtési programot is. Ezek az intézkedések több százezer bajbajutottnak jelentettek érdemi segítséget.

A Nemzetgazdasági Minisztérium március elején arra kérte az önkormányzatokat, hogy vállaljanak maguk is részt ennek a súlyos társadalmi problémának a közös megoldásában a tulajdonukban lévő üres lakások szociális alapú bérbeadásával. Elsőként Józsefváros Önkormányzata dobott mentőövet a kerületben élő devizahiteles családoknak. Húsz önkormányzati bérlakásra pályázhatnak a hitelcsapdába került családok a devizahiteles bérlakás-programunkban. A cél, hogy a bajba jutott józsefvárosi családok ne szakadjanak szét azért, mert nem tudják fizetni a jelzáloghitelt.

A Fidesz rossz terméknek tartja a jelzálog alapú devizahitelt, ezért támogatja a kormány elhatározását, hogy azt ki kell vezetni a piacról. Szeretnénk segíteni azoknak az embereknek is, akiket az eddigi megoldások nem értek el. A kormány legkésőbb őszre elkészít egy megoldási javaslatot, amely a jelzálog alapú devizahitelek valamilyen módon történő forintosításával segítené a bajbajutottakat. Az első számú kedvezményezettek azok lehetnek, akik lakáscélú jelzáloghitelt vettek fel.

Kocsis Máté, polgármester

Az LMP megalakulása óta javaslatokkal bombázza a parlamentet a devizahitelezés által okozott károk mérséklését követelve. A Fidesz egyiket sem méltatta arra sem, hogy tárgyaljon róla.

Egyik első javaslatunk a Nemzeti Ingatlanalapról szólt, amely megvenné a hitelek lakásait, akik azt ettől a szervezettől viszszebérelhetnék. Ha ezt a banki különadóból feltöltötte volna a kormány, már a 100.000. ügy megoldásához közelednénk, és létrejött volna az amúgy is kívánt állami bérlakásszektor.

Másik javaslatunk az volt, hogy tiltsuk meg az egyoldali kamatemelést, és a kamatokat a deviza referenciakamatokhoz kössük. Ugyanis a bankok kamatemelése jobban emeli a törlesztőrészt, mint az árfolyamváltozás! De nézzük, hogy alakult ki ez az állapot: felelősek, akik a kockázatokat vállalva sokszor meg gondolatlanul felvették, felelősek a bankok, akik hibás termékük összes kockázatát áthárították, és felelős érte az állam is, hiszen sem a Nemzeti Bank, sem a pénzügyi felügyelet, sem a fogyasztóvédelem, sem a törvényalkotó nem avatkozott közbe. A kormány eddigi intézkedései közül a végtörlesztés csak a jobb módúaknak segített. Ezt ellenezzük, az árfolyamgátat viszont támogatjuk. Józsefváros bérlakás-pályázatot írt ki a károsultaknak, reméljük, hogy hamarosan országosan is kialakul egy igazságos és átfogó megoldás! Jelenleg azonban a stadionok építése a nemzetközi kupákból pár hét alatt kieső focicsapatoknak sajnos immár negyedik éve fontosabb a kormánynak, mint a bajba került devizahitelesek százezrei.

Jakabfy Tamás, az LMP önkormányzati képviselője



Mi, józsefvárosi szocialisták évek óta követeljük, hogy a kerület önkormányzata nyújtson segítséget a bedőlt devizahiteleseknek, mert otthonuk, s ezen keresztül rendezett életük forog veszélyben. Örömmel fogadtuk, amikor a polgármester frakciója is belátta ennek szükségességét, s eljutottunk az első lépésig. Megszavaztuk, s bízunk benne, hogy a 20 bérlakás 20 devizahitelváltásban lévő család életét könnyíti meg.

E válság gyökerét, a devizaalapú jelzáloghiteleket az első Orbán-kormány szabadította Magyarországra. Azóta hazánk egyetlen kormánya sem tudta ezt a problémát megoldani, ráadásul a világgazdasági válság sokat rontott a devizahitelesek amúgy is pocsék helyzetén. A látszaton túl nem kezdett ezzel semmit a kétharmados Orbán-kormány sem. A devizahitelváltásnak igazságos megoldása nincs. A bedőlt devizahi-

telleg küzdő állampolgár könnyen már nem tudja rendezni életkörülményeit. A probléma megszüntetése ugyan állami feladat, de nem megy gyorsan, nálunk gazdagabb országok kasszájában sincs rá elegendő pénz. A kerületi politikusok ebben az ügyben a kerületi lakók válságának megoldását képeznek szolgálni.

Régóta mondjuk, hogy nagyságrendileg több bérlakásra van szükség a kerületben. Azért, hogy a munkaerőpiaci változásoktól függetlenül, minden kerületi polgárnak otthona legyen. Annak is, aki csak szociális lakbért tud fizetni.

A látványos utca- és homlokzatfelújítások helyett, sokkal inkább bérlakások felújítására és építésére kellene fordítani azt a pénzt, amelyet Józsefváros kerületfejlesztésre költ.

Ezért mondjuk mi, józsefvárosi szocialisták, hogy a jó városrehabilitáció nem a szépre festett bejáratozokról, hanem a józsefvárosi emberekről, otthonaikról, ezzel kapcsolatos problémáik megoldásáról szól.

Komássy Ákos elnök, MSZP Józsefváros

Tanterem és ideiglenes lakóház

Katasztrófavédelmi képzőközpont nyílt Józsefvárosban

Nemcsak a Nemzeti Közszolgálati Egyetem hallgatóiból alakult önkéntes polgári védelmi szervezet tagjainak képzéséhez és a kerületi önkéntesek munkájához nyújt kiváló helyszínt a Józsefvárosi Önkormányzat által létrehozott oktatóközpont. A 9 millió forintból felújított épület – amelyet július 25-én Kocsis Máté polgármester adott át a hallgatóknak – veszélyhelyzet esetén 12 személy számára ideiglenes menedékként is szolgál.

A Bezerédi utca 3-5. szám alatti épület földszintjén elhelyezkedő, 88 négyzetméter alapterületű központ, amelyben egy tantermet, vizes helyiségeket és irodákat alakítottak ki, katasztrófavédelemben központi gyülekezőhelyként is szolgálhat, ötven fő számára.

Kocsis Máté az épület átadásakor emlékeztetett rá, hogy az idei árvízi helyzet mindenki számára bebizonyította: csak akkor lehetünk eredményesek a védekezésben, ha az önkormányzatok, az önkéntesek és a katasztrófavédelem munkatársai együttműködnek. Felhívta a figyelmet arra is, hogy a katasztrófavédők és a települések együttműködése során az önkéntesség mellett fontos szó a szolidaritás is, hiszen az ember sohasem tudhatja, melyik településen milyen válsághelyzet következhet be, és mekkora szükség lesz az önkéntesekre. „Egy

nagyvárosban sok olyan kihívás áll az önkormányzat, a polgári védelem és a katasztrófavédelem előtt, amely a gyors cselekvés érdekében megköveteli azt, hogy ismerjük, és könnyen elérjük egymást, illetve tudjuk, hogy mindig számíthatunk a másokra. Józsefváros mindig számíthatott a katasztrófavédőkre, és ezzel az épülettel szeretnénk volna kifejezni, hogy a Nemzeti Közszolgálati Egyetem



hallgatói, a katasztrófavédelem és az önkéntesek is számíthatnak ránk”- mondta a polgármester.



Kocsis Máté polgármester és Bakondi György altábornagy az oktatóközpont sajtótájékoztatóval egybekötött átadásán

Bakondi György altábornagy, az Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság vezetője az oktatási központ átadásán kiemelte, hogy a Józsefvárosi Önkormányzat, a Nemzeti Közszolgálati Egyetem és a katasztrófavédők

háromszögletű együttműködésével egy olyan objektumot sikerült létrehozni, amely képzési, továbbképzési lehetőségeket biztosít a hallgatóknak, illetve más önkénteseknek, akik itt a kerületben vállalják a veszélyhelyzetek megelőzését és a bajba jutott emberek segítségét. „Itt arra is van mód, hogy a kerületben bajba kerülő, átmeneti elhelyezésre szoruló emberek védelmet, elhelyezést kapjanak.

Többcélú, az állami és önkormányzati szervek együttműködésével létrejött, példaértékű szervezeti fejlesztést hajtottunk végre, amely jól szolgálja az önkéntes katasztrófavédők képzését és a kerület lakosságának biztonságát egyaránt”- hangsúlyozta az altábornagy.

Az ünnepélyes átadón Kovács Gábor dandártábornok, a Nemzeti Közszolgálati Egyetem rektorhelyettese kiemelte, hogy veszélyhelyzetben a szakértelem, a szervezethez és a társadalmi összefogás a siker záloga, amire jó példa a Nemzeti Közszolgálati Egyetem hallgatóinak tevékenysége, illetve a katasztrófavédők és az önkéntesek együttműködése is, ami most az oktatási központtal még tovább erősödhet. T.O.



A 2010-es kormányváltáskor körülbelül 730 ezer lakáscélú devizahitel volt Magyarországon, nagyszámú családot érint a probléma. A devizahitel egy rossz termék, amit a bankok rásóztak a lakásgondjaikat megoldani kívánó emberekre. A legnagyobb hibát az előző ciklusban regnáló MSZP-SZDSZ kormány követte el, akik engedték a devizahitelek ilyen nagyszámú kihelyezését, és nem korlátozták a profitéhes bankokat. A szomszédos Ausztriában már évekkel korábban betiltották a svájci frank alapú hitelek felvételét, ami azt jelenti, hogy a magyar kormányknak is tudnia kellett a devizahitelek kockázatairól. Egy bank hiteladaskor a betétesek pénzét, vagy más banktól kölcsönvett pénzt hitelez tovább. Ha a bankok hitelnyújtáskor nem megfelelően mérik fel a kockázatokat – ami fakadhat a nemzetközi gazda-

sági környezetből, a leendő adós jövedelmi helyzetéből – egyértelműen gondatlanul járnak el. A felelősség megállapítása azért fontos kérdés, hogy el tudjuk dönteni, kit terheljen a devizahitelek mentésének költsége. A hitelek a megemelt törlesztő részleteik és a megnőtt egzisztenciális bizonytalanság miatt jelentős terheket viseltek, így ők a maguk „részét” kifizették már. A magyar állam központi költségvetéséből fedezni a devizahitelek mentését igazságtalan azokkal szemben, akik nem vettek fel ilyen hitelt. Mindenképpen állami szinten kell megoldást találni a devizahitel-problémára, de az önkormányzatnak is segítenie kell a legnehezebb helyzetben lévő, a lakásukat elvesztő hiteleseket. A Jobbik álláspontja alapján forintosítani kellene a devizahiteleket a folyósítás árfolyamán, az ebből fakadó veszteséget pedig a bankoknak kell viselnie. A kormányknak mindezt figyelembe véve kellene cselekednie.

Pintér Attila, a Jobbik józsefvárosi képviselője

Mesés gyógyulás

Beszélgetés Heim Pállal, a gyermekkórház névadójának dédunokájával

Mesekórház. A tudomány és a fantázia ötvözetéből, sok évről fejlesztési munkával, jó adag vállalkozószellem segítségével született meg az a program, amelyet elsőként a kerületünkben található Heim Pál Gyermekkórházban szeretne bevezetni a Heim család által létrehozott Heim Pál Alapítvány. A Mesekórház Program egyik célja, hogy a gyermekek és családtagjaik aktív résztvevőkként működjenek közre az egészségügyi dolgozók gyógyítói munkájában, és minél több pozitív élményt szerezzenek kórházi tartózkodásuk során. Mi több, utána is egészségesek maradjanak.

Heim Pál, a világhírű gyermekgyógyász, pulmonológiai, táplálkozási klinikusi munkásságán túl, korát megelőzve, már száz évvel ezelőtt is a betegségek lelki hátterét kereste gyógyító munkája közben. Ma a róla elnevezett kórházban dédunokája, a 44 éves Heim Pál, a Mesekórház Program igazgatója ismerteti a mind szélesebb körű érdeklődést kiváltó terveiket: a Heim Pál Gyermekkórház főigazgatójának erkölcsi és szakmai támogatásával Közép-Kelet-Európa legnagyobb gyermekgyógyászati intézményét a Mesekórház Program keretében szeretnék újávarázsolni.

Az átalakulás már meg is kezdődött. Az udvar hátsó részén a hatalmas kaszárnyára emlékeztető C-épületet úgy tatarozták ki, mintha egy színes városi házakból álló tér része volna. Összehasonlíthatatlanul barátságosabb lett az egész.

- Az Üllői úti A épületre is ráférne a tatarozás...

- Ezt az épületet is teljesen megújítanánk - mondja Heim Pál. - A homlokzati terv illeszkedik a már elkészült C épület látványterveivel, és egy mesebeli várkastély formáját idézi, de hogy konkrétan milyen lesz az új kórházi és városképi arculat, azt a Mesekórház Program építészeti vezetője, Székelyhidi Gábor egyeztetési majd Józsefváros főépítészevel, dr. Fernezelyi Gergely úrral, aki az előkészületek során is konstruktívan állt a program által kijelölt építészeti megoldásokhoz. Azt szeretnénk, ha a kerületi megújulási program részévé válva, össze-

hangolt látványvilágot teremtené a közelben megvalósításra kerülő projektekkel, olyanokkal, mint a Ludovika, a Ferencvárospálya, vagy a Nagyvárad tér tervezett rekonstrukciója. A jelenlegi szocreál stílusú épület egy átfogó fejlesztési, egyeztetési folyamatot követően így néhány éven belül teljesen megújulhat.

- Milyen változás várható még az épületmegújítási programjuk során?



- Ez az épület szerkezetileg és építészeti szempontból sem igazán alkalmas arra, hogy gyermekek gyógyítsanak benne. A földszinti fogadóter szűkös, kicsi a váróhely befogadó képessége, ez pedig járványos időszakban jelentősen rontja a családok és gyermekek komfortérzetét, a betegutak hatékonyságát. Magyarországon a korszerű kórháztechnológia csak mostanában kezd az intézmények tervezésének egyik alapvető kritériuma lenni, ezt a házat pedig még a hatvanas évek végén, a hetvenes évek elején építették, amikor még nem készültek fel ennyi beteg egészségügyi ellátására, illetve a hozzátartozók ki-



A megújult C-épület

szolgáltatására. Gyermekkórházról lévén szó, a Heim Pálban gondoskodni kell adott esetben valamelyik szülő elhelyezéséről is, valamint a családtagokkal való kapcsolattartás informatikai megoldásairól is. Az élménykórház-tervezés külön szakma. Az olasz, német, amerikai példák jövőbe mutatóak, amelyekből kellő odafigyeléssel és szakmai alázattal mi is meríthetünk.

- Mit jelent a Mesekórház Program?

- Röviden: egy lehetséges gyermekegészségügyi reformprogramot. Mindekenélőtt a gyermekgyógyászati intézmények értékés élményközpontú építészeti, infrastrukturális, módszertani és szemléleti megújulását - és még sok minden mást. A gyógyulás folyamata is lehet élmény, de ehhez olyan „mesebeli” környezet kell, amelyben a gyermek, sőt az orvos is jól érzi magát. Ezt megfelelő színek, hangok és hangulatok, játékos formák, valamint 21. századi interaktív elemek gondosan tervezett alkalmazásával is elősegíthetjük. A Mesekórház Program ötvözi a lelki gondozást és a betegségmegelőzést a gyógyító terápiákkal, az utógondozást a családi egészségneveléssel. Nagyon fontos a megfelelő minőségű és mélységű kommunikáció, hogy a szülő és a gyerek is megértse, amit az orvos vagy a nővér közölni szeretne vele. Ezen a téren mindkét oldalon van mit tanul-

nia, de mindannyian megtaníthatóak vagyunk az egészségünket is befolyásoló élettani alapismeretekre. A program első hazai helyszíne a Heim Pál kórház, de azt hiszem, mindannyian örülnének, ha a magyarországi intézmények többsége is előbbutóbb befogadója lenne az átalakulást elősegítő terveknek.

-Szép tervek, de miből lehet ezeket finanszírozni?

- Például partneri együttműködések kialakításából, különféle hazai és uniós pályázati forrásokból, a hazai és külföldi tőke piaci alapú bevonásából, adományokból. Szerencsére a mikro-, kis- és középvállalkozások finanszírozására viszonylag tág uniós keret van. Ha az innovatív területeken tevékenykedő vállalatok nyitnak az évtizedek óta elmaradt kórházi beruházások irányába, és bizonyos részlegek működtetésében, fejlesztésében közreműködnek, akkor reális esély lehet az egészségügyből hiányzó 300-400 milliárd forint előteremtésére. Ehhez folyamatos konzultációra van szükség, amiből a Heim Pál Alapítvány is természetesen kiveszi a részét.

Az alapítvány munkatársai olyan emberek, akik már letettek valamit az élet asztalára, és a saját szakterületükön szerzett tudásukat, kapcsolati tőkéjüket szívesen vonják be az egészségügyi folyamatokba. A csatlakozni kívánó szervezetek, illetve támogatók a www.mesekorhaz.hu, vagy a www.heimpal.hu oldalon tájékozódhatnak.

B. É.



Aki A-t mond, mondjon B-t is!

Két fővárosi pályázatra is benevez a Palotanegyed

A Palotanegyed régi fényének a 21. századhoz illő megidézését szolgáló „Budapest – Józsefváros Európa Belvárosa Kulturális-gazdasági Fejlesztési Program” sikeres 1. fázisát követően kerületünk idén elkezdte a 2. szakaszt is. A városrész-megújítás pénzügyi háttérének biztosítására képviselő-testületünk úgy döntött, hogy elindulunk a fővárosi TÉR_KÖZ Városrehabilitációs Keret „A” és „B” jelű pályázatán. Az egyik a közterületek komplex megújítását támogatja, melynek során többek között 25 társasház újítható fel. A másik a közösségi célú város-rehabilitációt szolgálja, mint például a Vas u. 10. alatti, használaton kívül lévő ingatlanon a Széchenyi István Szakkollégium főhadiszállásának kialakítása.

Az „A” jelű pályázattal kerületünk 600 milliós fővárosi támogatást tervez az Európa Belvárosa Program városépítészeti-társasházi komponensébe bevonni, amihez az önkormányzat – 20 %-os ön-



rész-kötelezettségére tekintettel – 122 millióval csatlakozik. Az előzetes szűrést követően sikeresen bejelentkezett 25 társasház pedig – az 50 %-os ön-rész-kötelezettségük figyelembevételével – összesen 187 millióval szállhat majd be. Sikeres pályázat esetén az „A” jelű programnak köszönhetően tehát csaknem 1 milliárdos fejlesztésre számíthat a kerület egyik turistacsalogató, vállalkozásbarát büszkesége, a szinte már diákcsemege Palotanegyed. És ennek csupán egyharmada terheli a kerületi ol-

dalt. Mindezek részeként felújításra kerül a Bródy Sándor, Somogyi Béla és Röck Szilárd utca, valamint a Gutenberg tér, beleértve a közművek felújítását és cseréjét is. A negyednek ezen területén a társasházak közterülethez kapcsolódó és városképrontó szerkezetei is megújulnak (külső, belső homlokzat, kapu, kapualj, épületdíszítés). Továbbá a Belső Udvar Plusz Program keretében a közösségi használatot lehetővé tevő társasházi udvarok is megszépülnek. A cél az élhetőbb és egyben vendégcsaloga-

tó környezet megteremtése mellett a közösségépítő, helyi identitást erősítő tevékenységek kibontakoztatása.

Bővül a diáknegyed

A Főváros párhuzamosan, „B” jelzet alatt meghirdette a megújult közterületek mintegy kulturális, közösségi kiterjesztéseként a „Közösségi célú városrehabilitáció” programját is, melyből kisléptékű projektekre, a helyi közösségek megerősítésére lehet támogatást elnyerni. Itt nagyságrendileg kisebb összegekről van persze szó (5-80 millió Ft), mely azonban bizonyos esetekben 100 százalékban vissza nem térítendő is lehet. Épp ilyen a Budapesti Corvinus Egyetem Széchenyi István Szakkollégiumának pályázata, akik a Vas u. 10. alatti, 2 éve használaton kívül lévő fővárosi tulajdonú ingatlanon 78 millió forintért alakítanák ki korszerű főhadiszállásukat. A kollégium kiválóan szolgálhatja városfejlesztési céljainkat, a diáknegyed funkció és a helyi társadalmi kohézió erősítését. B. É.

A játszótársam, mondd, akarsz-e lenni?

Fejlesztési tervek a II. János Pál térre

JÁTSZÓTÁRS néven 80 millió forintos fejlesztési és közösségi programot indítottunk a II. János Pál pápa téren – mondta el lapunknak Zentai Oszkár képviselő. A Fővárosi Városrehabilitációs Keret pályázatára helyi civilek bevonásával nyújt be egy projektelképzelést a Józsefvárosi Önkormányzat.

A pályázat tartalmazza a téren található játszótér és sportpálya felújítását, az üresen álló épületben játék- és sportszerkölcsonzó kialakítását, közösségi programok szervezését és napközben állandó felügyelet biztosítását. A játszótér funkcióbővítő megújítása mellett a „Játszótárs” program másik eleme a Népszínház Kör a Polgári Értékekért Egyesület által szervezett közösségépítő programok megvalósítása. A felújítási munkákra, illetve a közösségi progra-

mokra 100 százalékos támogatás nyerhető. Mivel a park, a köztéri játszóeszközök és az építmény fővárosi tulajdonúak, azok fenntartását továbbra is a Fővárosi Önkormányzat látja el, míg Józsefváros tulajdonában maradnak a játékkölcsonzó-be vásárolt eszközök.

„Az Önkormányzat szeretné elősegíteni, hogy a környéken élő családok szervezett kikapcsolódásának minőségi helyszínévé váljon a tér. Nemcsak Józsefváros, hanem Budapest egyik legnagyobb egybefüggő zöld felülete a II. János Pál pápa tér. A tulajdonos Fővárosi Önkormányzatnál minden lehetőséget megragadok, hogy szebbé

és jobban használhatóvá változzon ez a terület. Az Erkel Színház felújítása, az M4 metróberuházás és most a játszótér megújítása fontos lépések afelé, hogy a tér vonzó szabadidős célpont legyen gyermekeknek, családoknak és időseknek egyaránt” – nyilatkozta a választókerzet fideszes képviselője.



Jóízű segítség

Jótekonysági Fagyaltgyár Józsefvárosban

Kapni jó, adni pedig még jobb. Márpedig ha a Szent Rókus Kápolnánál található Jótekonysági Fagyaltgyárban vásároljuk meg a hűsítő nyári édességet, kedvenc fagyinkkal most a kerületünkben élő rászoruló gyermekek és családok nyaralását is támogatjuk. Dupla haszon.

Éskovács Péter, a Jótekonysági Fagyaltgyár ötletének megálmodója az augusztus elseji sajtótájékoztatóval egybekötött megnyitón elmondta, hogy a magyarok csaknem fele már évek óta nem jutott el nyaralni, és közel kétfélmillióan közülünk még sosem jártak a Balatonnál. Hozzátette, hogy télen megnő az adakozó kedvünk, és számtalan karitatív szervezet rendez gyűjtéseket a rászorulóknak, nyáron azonban valahogy megfeledekezünk minderről. Így született meg benne az ötlet, hogy mi lenne, ha kedvenc nyári édességünk megvásárlásával mi is hozzájárulhatnánk, hogy a nehéz sorsú gyermekek, családok is üdülhessenek és új élményekkel gazdagodjanak. Tájékoztattott arról is,

hogy Budapesten immár két helyszínen, Józsefvárosban és Óbudán, vidéken pedig Sárváron és Balatonlellén működik a jótekonysági fagyizó, egészen augusztus végéig. A karitatív akcióban összegyűlt be-



vételből a budapesti gyerekek Balatonlellén, míg a balatoni fiatalok Sárváron és a fővárosban nyaralhatnak, augusztus 20. és szeptember 1. között.

A józsefvárosi fagyaltgyárat – melyben itt élő diákok dolgoznak – Sántha Péterné nyitotta meg. Az alpolgármester asszony

köszönését fejezte ki az ötlet megálmodójának és valóra váltójának, amiért éppen Józsefvárost választották a Jótekonysági Fagyaltgyár egyik helyszínéül. Emlékeztetett rá, hogy itt sajnos sok nehéz sorsú család él, és sok az olyan gyermek, akinek szülei nem tudnak elvinni nyaralni. Hangsúlyozta, hogy az önkormányzat mindent megtesz azért, hogy ezek a gyerekek és családok is kikapcsolódhassanak. A káptalanfüredi táborban egyszerre 390 gyermek fér el, és a józsefvárosi lakosok, óvodások, diákok, nyugdíjasok és a szociális otthonok lakói egész nyáron kedvezményes áron szállhatnak meg a vadregényes környezetben megbúvó faházakban. Nagyon sok gyermek táborozik a Kesztyűgyár Közösségi Házban is. Az ingyenes tábor keretében nemcsak a mindennapi étkezésük biztosított, de változatos programokat és kirándulásokat is szerveznek nekik. Az alpolgármester hozzátette, hogy Józsefváros gyermekeinek és nehéz sorsú családjainak emellett minden se-

gítség jól jön, és ha ennek az akciónak köszönhetően néhány gyermek eljut az ország számukra addig ismeretlen városába, illetve a Balatonpartra, akkor valóban tettünk azért, hogy ezeknek a gyerekeknek szélesedjen a látókörük, és új élményekkel gazdagodjanak. T.O.

Lenyűgöző sokoldalúság

Ami sokunk számára csak kidobandó kacsának tűnik, kellő kreativitással igazi műtárggyá alakítható. Sok más mellett erre is megtanít bennünket Szigeti Ferenc, nyugdíjas gépészmérnök, kerületünk 86 éves lakója, aki többek között papírból, gombostűkből, gemkapcsokból, szívószálakból, gyufaszálakból készít csodaszép kastélyokat, tornyokat ábrázoló maketteket.

Feri bácsi már 41 éve lakik József körüti lakásában, ahol csodálatra méltóan fiatalos lendülettel és lenyűgöző sokoldalúsággal éli mindennapjait. A nyugdíjas gépészmérnök egykor mozdonyokhoz tervezett csapágyakat, nyugdíjasként pedig kedvenc időtöltéseinek hódolt. Nemcsak az általa „papírszobrászatnak” nevezett művészeti ágban alkot: trombitán és szintetizátoron is játszik, sőt még verseket is ír. Eleinte 10 éves unokájával, Líviával közösen készítették a szebbnél szebb papírvirágokat, vázákat, kastélyokat és tornyokat, melyek

mára kisebb gyűjteménnyé alakultak, és ékes bizonyítékai annak, hogy a kreatív elme mindenben képes meglátni az értéket. Feri bácsi örömmel tovább adná tudását, és másokat is szívesen bevezetne a papírszobrászat, illetve az előzetes tervrajzkészítés rejtelmeibe. Elárulta azt is, hogy annak örülne a leginkább, ha lennének olyan tanárok, akik szívesen ellesnék tőle ezeket a fortélyokat, és utána a technikaórákon illetve kézműves szakkörök keretében a gyerekeket is megtanítanák rájuk. Akár már óvodás kortól kezdve, hiszen a virágokat és vázákat már a kisebb gyerekek is el tudják készíteni. T.O.



Bibliai napközis tábor augusztus 26-tól 30-ig

4-14 éves gyermekeknek (csoportokban) a Nagyvárad téri Református Gyülekezet szervezésében

Helyszín: Református templom, 1089 Budapest, Üllői út 88-92.

Program 8-16 óráig: gyülekezés, éneklés, reggeli torna, bibliai történet, tízórai, feladatlap, játék, színdarabtanulás, ebéd, közös játék, sport, kézműveskedés, uzsonna.

Téma: Perzsa tábor Eszter könyve alapján (Cselszövések a királyi udvarban, Merénylet és leleplezés, Bepillantás a királyi hárembe, Isten népe végveszélyben, Kire vár az akasztófa? Mit tehet a királyné?)

Péntek délután 5-től bemutató színelőadás a szülőknek!

A tábor költségeihez gyermekenként napi 1000 Ft hozzájárulást köszönettel elfogadunk.

Jelentkezés a lelkesi hivatalban telefonon: 210-44-59

Fesztivál a Palotanegyedben

Zeneyári pillanatok 3. – kicsiknek és nagyoknak

Június eleje óta tart a palotanegyedi nyári fesztiválsorozat, és bár augusztusra megrikkulnak a programok, még korántsem értünk a Zeneyár végére. Júliusban minden hétvégére jutott több színvonalas koncert, gyerekelőadás, vagy éppen egy-egy vasárnapi irodalmi séta. 19-én, pénteken például a nagyközönség által a Budapest Bárból ismert **Rutkai Bori** lépett a Mikszáth tér színpadára saját zenekarával, a **Specko Jednóval**. Az énekesnő a magyar könnyűzenei élet egyik legszínesebb figurája: dalszövegíró, festő, vizuáltervező, filmes és performer. A zenéről annyit, hogy akik kifejezetten igénylik a folkos, bárzenés, lagzis, sanzonos elemekkel fűszerezett Specko-érzést, itt megkapták. De a funkosabb-dzsesszesebb vonal hívei sem jártak rosszul, sőt azok sem, akik Bori mélyhumorú, színes festményeivel rokon, költői világú dalszövegeire voltak kíváncsiak.



Másnap délután a hazai világzene kiváló képviselői: a **Szóke - Kallai - Váczi Trió** koncertjét hallhattuk az Építész udvarban. Szóke Szabolcsnak nemcsak a zenéi, hanem a hangszerei is elég különlegesek. Nem sokan vannak a világban, akiknek fő instrumentumai a gadulka és a hárfahangú array mbira. Kallai Nóra gambán, Váczi Dániel szaxofonon és szopráninón játszott. A fénylő üveghangok úgy csillantak át a mozdulatlan levegőn, mint a napsugár a vízesés függönyén. Egy sejtelmes világba kalauzoltak hallatlan profizmussal a művészek. A közönség láthatóan mindenre nyitott volt. A zavartalan műélvezet légkörét néha a szemük előtt ellibbenő egy-egy pillangó tánca színesítette, ezzel is mesészerű világot teremtve a napfényes kora délutáni, romantikus atmoszférának.



Július 26-án, pénteken a **Józsefvárosi Romazenekar** muzsikált a Mikszáth téren Kathy-Horváth Lajos Érdemes művész vezetésével. Koraesti koncertjükön a legnépszerűbb magyar nóták mellett operettsláger, Brahms magyar táncai, valamint az elmaradhatatlan Monti-csárdás szerepelt. Meg is tapsolták őket sokan.



Másnap délelőtt visszatért a Múzeum utcába a **Picaro Társulat**, hogy a Muzikum színpadán újra elbűvölje a gyerekeket az autentikus hangszereken játszott egzotikus zenéjével. A *Maszmók Afrikában* című előadás humorát nemcsak a kicsik élvezték.

Késő délután olasz-barokkos hangulatot varázsolt a Mikszáth térre Németh Pál fuvolaművész és társulata. Az általa alapított **Savaria Barokk Zenekar és Kamaraopera** komoly érdemeket szerzett a 17-18. századi régi-zene magyarországi népszerűsítésében. Ezúttal Pergolesi közkedvelt vígoperáját, *Az úrhatnám szolgálot* adták elő.



A szombat esti nagykoncertre környezetvédelmi okokból már nem a téren, hanem a Muzikumban került sor, viszont telt ház előtt. **Bognár Szilva és az EtNoé** együttes magyar népdalfeldolgozásokra épülő jazz-rockos fúziója egyszerre képviselte a világzenét és egy különleges, progresszív hangzásvilágot, amelynek eredményeként kimondottan populáris zenével örvendeztették meg a hálás közönséget.

Bumeránghatás

Vajon elévültek-e azok az önkormányzati lakáspanamák, amelyek egyikében érintett lehetett az egyik jelenlegi szocialista önkormányzati képviselő is? Vörös Tamás fideszes képviselő közérdekű kérdésére a polgármestertől várta a választ.

Július 2-i lapszámunkban az önkormányzati dolgozók lakásbérleti pályázatáról szólva tudósítottunk arról, hogy a fideszes Kaiser József szabályszerű lakáspályázatát hogyan és miért támadta meg Szili Balázs képviselő. A szocialista városatyja a képviselő-testület vitájában virgoncúl beismerte, hogy szavazatokat kívánt orozni a Fidesztől. De ha már így beélesítette a talán kissé túl korai választási küzdelmet, hát az ellentábor is kijött a farbával.

A következő rendes testületi ülésen Vörös Tamás fideszes képviselő felemlített egy másik önkormányzati lakásügyet, amely korántsem volt olyan átlátható, törvényes és nyilvános, mint a Szili Balázs által megtámadott lakáspályázat. A történet 1995-ben kezdődött, amikor egy ifjú hölgy lakást vásárolt a józsefvárosi önkormányzattól: a 780 ezerre értékelt ingatlanhoz 115 ezerért jutott hozzá. Nevezett hölgy időközben férjhez ment, majd 2003-ban újabb

nagy szerencse érte: 27 négyzetméteres lakását 5,2 millió forintért vásárolta vissza a RÉV8 Zrt. Mellesleg a szerencsés házaspár – Szili Balázs és neje – akkor már a szocialista párt tagja volt, és történetesen a szocialisták voltak többségben a józsefvárosi önkormányzatban. Nagy szűksége lehetett a kerületnek a lakásukra, hogy ilyen szép árat fizetett érte. Az önkormányzat eme régi-új szerzeményét csere-lakásként ajánlotta fel az akkori Futó utcai építkezésekkel kapcsolatosan, és bele is költözött egy család. De bármennyire is stratégiai fontosságú lehetett ez a Vig utcai lakás, a kerület négy év múlva ismét túladott rajta – most viszont mindössze 900 ezer forintért. Tehát mondhat-

Részlet Szili Balázs képviselő bemutatkozásából az MSZP kerületi honlapjáról: „Részt vettem a kerületi városrehabilitációban, lakossági kapcsolattartóként dolgoztam a Rév8 Zrt-nél, az én feladatomból volt, segíteni a bontandó épületekben lakók számára, megtalálni új otthonukat, munkámhoz tartozott a kiköltöztetéssel kapcsolatos előterjesztések elkészítése is.”

juk, hogy magánvevőknek ez az ingatlan mindig nagyon jó üzlet volt, csak épp a józsefvárosi önkormányzat vesztett rajta milliókat.

Nagy különbség a két lakásügy között, hogy az említett szocialista politikus (később képviselő) és neje (aki a családsegítő szolgálatnál dolgozott, majd 2010-ben szocialista képviselőjelölt is volt) végül is jó vásárt csinált: nem rossz befektetés 115 ezerből nyolc év alatt 5 milliót csinálni. Ezzel szemben Kaiser képviselőnek a határozott időre szóló bérleti jogviszonyával együtt még 2 milliót bele is kell fektetnie a pályázaton elnyert bérlakásba, és messze nem garantált, hogy az valaha is az ő tulajdonába kerülhet. Még kevésbé azzal a pazar opcióval megfűszerezve, hogy az önkormányzat pár év múltával vissza is vásárolja tőle azt, méghozzá negyvenszeres áron – vezette le a képletet Vörös Tamás.

És hogy még szebb legyen a történet, Sziliék lakását az a Rév8 vásárolta vissza, amelynél Szili úr később dolgozott. Ezek után az interpelláló Vörös Ta-

más azt kérte a polgármestertől: Nézzen utána, hogy ez a gyakorlat mennyire volt lehetséges vagy általános korábban, és van-e még ehhez hasonló ügy, amely esetleg nem évült el, és jelen pillanatban is van büntetőjogi relevanciája.



Szili Balázs képviselő, MSZP

A polgármester szerint büntetőjogi relevanciája nincs már a 2003-as ügyeknek – épp ez a nagy szerencséje az akkori szerencselovagoknak. Mindenesetre azt tanácsolta a politikusoknak, hogy nézzenek magukba. „Most aktuális tisztázni, hogy ki is emelheti fel morálisan a szavát egy korrekt eljárással szemben. Talán azok, akik részt vettek a kerület lepusztításában, a hűtlen kezelésben? Ők inkább örüljenek, hogy elteltek 6-8-10 év, amit elévülésnek neveznek a büntetőjogban.”

Vádat emeltek a volt józsefvárosi jegyző ellen

Legalább egymillió forintos kenőpénzt fogadott el az ügyészség szerint a VIII. kerület volt jegyzője és munkatársa egy vállalkozótól, ráadásul a jegyző lánya, Xantus Barbara színésznő egyik produkciója is jelentős támogatáshoz jutott az üzletembertől – adta hírül az M1 Híradója.

Vesztegetés miatt vádat emelt a VIII. kerületi önkormányzat volt jegyzője, Xantus Judit ellen a Fővárosi Főügyészség – számolt be róla a hírműsor. A vádirat szerint egy ingatlanvállalkozó több-

millió támogatást ígért, ha az önkormányzattól soron kívül kap építési engedélyt egy irodaház átalakításához. Az ügyészség szerint a jegyző és egyik közvetlen munkatársa legalább egymillió forint kenőpénzt vettek át.

A műsorban elhangzottak szerint a vállalkozó egy közös ismerős útján megkereste Xantus Juditot, a VIII. kerületi polgármesteri hivatal jegyzőjét és annak egyik közvetlen munkatársát, hogy kérelmét kedvezően és soron kívül bírálják el. Az ügyészség szerint az ingatlan tulajdonosa egymillió forintot ígért a két hiva-

talnoknak, továbbá többmillió támogatást a jegyző színésznő lánya, Xantus Barbara művészeti érdeklődéseinek. A vádirat szerint a vállalkozó 2010. október 6-án 2 millió forint értékben támogatói szerződést kötött a Szegedi Szabadtéri Játékokon Xantus Barbara és akkori férje, Szurdi Miklós közreműködésével színpadra állítandó produkció támogatására is. Az ügyészség szerint a jegyző és egyik közvetlen munkatársa legalább egymillió forint kenő-

pénzt vett át, ezért vádat emeltek ellenük.

„Az ügyben a VIII. kerületi önkormányzat volt jegyzőjét vezető beosztású hivatalos személy által elkövetett vesztegetés büntetvével vádoljuk, emellett más bűncselekmények miatt további hét személyrel szemben emelünk vádat a Fővárosi Törvényszéken” – mondta Bagoly Bettina, a Fővárosi Főügyészség szóvivője.

Ezzel egy időben Xantus Judit másik, közbeszerzésekkel foglalkozó munkatársa, B. Károly 7 millió forintot követel az önkormányzattól elbocsátása miatt.



2 millió forinttal támogatják az új vállalkozások indulását Segítség a regisztrált álláskeresőknél

Azok a legalább három hónapja regisztrált álláskereső, akikben megvan a kellő bátorság ahhoz, hogy saját vállalkozást indítsanak, most segítséget kapnak a H13 - Diák és Vállalkozásfejlesztési Központtól. Üzleti tervvel lehet pályázni a Budapest Főváros Kormányhivatala Munkaügyi Központ álláskereső vállalkozóvá válását elősegítő kiírására, amelyen keresztül legfeljebb 2 millió forint vissza nem térítendő támogatást is kaphatnak a regisztráltak az induláshoz, mindemellett 20 százalékos önrész szükséges.

A H13-ban a pályázat összeállításához három napos elméleti alapokon nyugvó gya-

kortalorientált felkészítést tartanak, amely során vállalkozói ismereteket nyújtanak a résztvevők speciális igényeire alapozva. A résztvevők egyénileg, illetve csoportokban aktív részeseivé válnak a foglalkozásoknak, saját kérdéseiket, problémáikat állíthatják a középpontba.

Ha valaki szeretné önfoglalkoztatóként folytatni a pályáját, vagy szeretné egységben látni az üzleti ötletét, és marketinggel, menedzsmenttel erősíteni pozícióját, esetleg szeretne tudatosabbá válni, látókörét gazdagítani, vállalkozási ismeretek terén bővíteni, a H13 segít mindezek

megvalósításában. Az eddigi pályázók között - akiket a H13 szakértői segítettek a pályázat



összeállításában - volt lángossütő, csokimanufaktúra, internetes webáruház, valamint egészségközpont vállalkozási terv is, amelyek elbírálása még zajlik.

A Budapest Főváros Kormányhivatala Munkaügyi Központ pályázatának második szakasza szeptember 9. és október 11. között zajlik, amelyhez két turnusban szeptember 3., 4., 5., valamint szeptember 24., 25., 26. napokon lesz felkészítés a H13-ban. A felkészítés 25.000 Ft+Áfa áron érhető el, amely összeget minden pályázónak megtéríti a Hivatal.

A H13 szakértői nemcsak egyéni vállalkozók indulását segítik: társas vállalkozások személyesen közreműködő tagjai, illetve mezőgazdasági őstermelők egyaránt pályázhatnak. Aki élni szeretne a lehetőséggel, további információt talál a H13 honlapján (www.h13.hu/vallalkozas_fejlesztes_programok), illetve érdeklődhet az info@h13.hu e-mail címen.

Pályázati felhívások

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat pályázatot hirdet „A Józsefvárosban működő önszerveződő közösségek, továbbá művészek és sportolók pályázati támogatásáról” szülő 22/2011. (IV.12.) számú önkormányzati rendelet alapján a kerületért tevékenykedő szervezetek, magánszemélyek támogatására:

a) társadalmi és civil szervezetek, alapítványok részére, illetőleg Józsefvárosban állandó bejelentett lakcímmel rendelkező művészek részére

A pályázat célja a szociális ellátásról, a kulturális programokról, valamint az egészségügyi, köznevelési, gyermek és ifjúsági feladatokról való gondoskodás, közművelődési, tudományos, művészeti, a lakosság önszerveződő közösségeit érintő tevékenységek támogatása, különös tekintettel az idősekkel kapcsolatos programokra, az esélyegyenlőségre való törekvést segítő tevékenységekre és a roma felzárkóztatást célzó kezdeményezésekre.

b) társadalmi és sportszervezetek, alapítványok részére, illetőleg Józsefvárosban állandó bejelentett lakcímmel rendelkező sportolók részére

A pályázat célja, hogy az Önkormányzat

segítse a sportolni vágyó józsefvárosiakat, szélesítse a színvonalas sportprogramok kínálatát, tartalmaz szabadidő-eltöltést kínáljon az érdeklődők számára, figyelmet fordítva az esélyegyenlőségre való törekvést segítő tevékenységekre.

c) egyházak, egyházi szervezetek, alapítványok részére

A pályázat elsődleges célja, hogy a Józsefvárosban működő egyházak, egyházi szervezetek, alapítványok támogatáshoz juthassanak, mely segíti további közösség-szervező, szociális ellátó, kulturális programszervező, valamint az egészségügyi, köznevelési, gyermek és ifjúsági feladatokról való gondoskodásukat, különös tekintettel az idősekkel kapcsolatos programokra, az esélyegyenlőségre való törekvést segítő tevékenységekre és a roma felzárkóztatást célzó kezdeményezésekre, illetve kiemelten hozzájárul a kerületben található épületállomány felújításához.

d) nemzetiségi önkormányzatok részére

A pályázat elsődleges célja, hogy a Józsefvárosban működő nemzetiségi önkormányzatok támogatáshoz juthassanak, mely segíti további közösség-szervező, szociális ellátó, kulturális programszervező,

valamint az egészségügyi, köznevelési, gyermek és ifjúsági feladatokról való gondoskodásukat, különös tekintettel az idősekkel kapcsolatos programokra, az esélyegyenlőségre való törekvést segítő tevékenységekre.

A pályázatokkal kapcsolatos dokumentáció, ill. kiírás „A Józsefvárosban működő önszerveződő közösségek, továbbá művészek és sportolók pályázati támogatásáról” szülő 22/2011. (IV.12.) számú önkormányzati rendelet alapján történik. Érvényesen pályázni 2013. augusztus 22-én 24 óráig nyílik lehetőség a rendelet 1. számú mellékletét képező pályázati adatlap és nyilatkozat kitöltésével és az arra jogosult aláírásával, melyet postai úton vagy személyesen kell eljuttatni a Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Ügyosztályára. A dokumentumokat, igazolásokat, nyilatkozatokat – amennyiben az a pályázó esetében értelmezhető – hiánytalanul be kell csatolni. A dokumentumok elérhetőek a kerület honlapján (www.jozsefvaros.hu), és hozzáférhető a Józsefvárosi Önkormányzat faliújságán is. Információ kérhető a Humánkapcsolati Iroda 459-21-94 és 459-21-30-as telefonszámain.

A Józsefvárosi Polgárőrségbe
várják olyan önkéntesek jelentkezését, akik szeretnék,
hogy kerületünk tisztább és biztonságosabb legyen, és

akik szeretnének tenni lakókörnyezetükért. A büntetlen
előélet feltétel! Jelentkezni lehet Szabó Eszternél:
Tel.: 459-2183, 459-2543 és Kaiser Józsefnél a
kaiserj@jozsefvaros.hu e-mail címen.

Példaértékű közösségi tervezés

Elkészült a Teleki tér végleges terve



A tájépítészekből és helyi lakókból szerveződött tervezőcsapatnak köszönhetően elkészült a Teleki tér végleges terve. A tízhetes lelkes tervezőmunka eredményét július 30-án este, a Kesztyűgyár Közösségi Házban tartott összejövetelen tekinthették meg. Hamarosan megkezdődnek a munkálatok, a tér pedig jövő nyárra nyeri el új formáját.

A külföldön már jól bevált közösségi tervezésnek hazánkban nincs hagyománya, így kezdetben a legtöbben valószínűleg kétségekkel telve fogadtuk a hírt, hogy a Teleki tér új arculatának megtervezésébe bevonják a helyi lakosokat is. Az elmúlt hetekben azonban igazán jól működő, példaértékű közösségi tervezésnek lehettünk tanúi, melynek köszönhetően a lakók ötleteinek, álmainak nagy része valóra is válik majd.

Hogy milyen is lesz az új tér? A lakók és a tájépítészek közös prezentációjából kiderült, hogy

minden korosztály igényeit ki-elégítő, élettel teli közösségi teret hoznak létre, ahol a környék lakói pihenhetnek, szórakozhatnak, megoszthatják egymással örömeiket, bánatukat. Lesz egy fesztiváltér, színpaddal, piknikasztalokkal, hirdetőtáblával és egy lépcsős térrel, amely a rendezvények alatt a közönség számára ülőhelyként is szolgál majd, illetve kialakítanak egy Teleki Sándor életét és a tér történetét bemutató emlékhelyet is, szoborral a központban. Lesz játszótér kicsiknek és nagyobbaknak, homokozóval, hintával,

játszóvárral, gyerekfoglalkozásoknak helyszínt adó kisszín-paddal, „tini tér”, beszélgető sarkokkal, és egy díszkert, amely a virágoknak és a csobogónak köszönhetően a természet nyugalalmát hozza el a térre. Kialakítanak egy elkerített kutyafuttatót is, amelynek egyik része akadálypálya lesz a mozgékonyabb kutyák számára, másik részén pedig padok várják majd a kényelmesebb gazdákat. A füves foci pályán kicsik-nagyok egyaránt kiélhetik mozgásvágyukat, illetve lesz egy árnyas pihenőhely padokkal, sakkasztalokkal valamint egy napozóhely nyugággyakkal a pihenésre, csendre vágyóknak.

A tervezés során az egyik legfontosabb kérdés az volt, hogyan is óvható meg a tér a vandáloktól. A rongálások megelőzése érdekében egy erős, masszív kerítést építenek, és nyitvatartási időben, illetve azon kívül is parkőr gondoskodik majd a biztonságról és a rendről. Emellett a lakók, akiket a közös tervezés csapattá kovácsolt össze, létrehozták a Társak a Teleki Térért Egyesületet is, amely a tér fenntartásában és utóéletében játszik majd jelentős szerepet: segít-

nek megőrizni az állapotát, és új beruházások céljából figyelik a meghirdetett pályázatokat is. A terv bemutatásán részt vett Sántha Péterné alpolgármester is, aki kiemelte, hogy bár kezdetben sokakhoz hasonlóan ő is idealisztikusnak találta a közös tervezés ötletét, ez az összejövetel eloszlatta a kétségeit, és már látja: a közösségi tervezés legfőbb hozadéka az volt, hogy létrejött egy összefogás, egy példa-



értékű civil szerveződés, amely szívén viseli a tér későbbi sorsát is. A tervrajzok és látványtervek megtekinthetők a www.facebook.com/milyenlegyenatelekitert oldalon.

T.O.

Szépkorúak köszöntése

Isten éltesse Józsi bácsit!

Szívmengető dolog olyan házaspárokkal találkozni, akik hosszú-hosszú évtizedek óta kitartanak egymás mellett jóban, rosszban. Borbély József, kerületünk lakója július 20-án töltötte be 90. évét, novemberben pedig hatvanadik házassági évfordulójukat ünneplik majd feleségével, Ilonka nénivel. A szépkorú férfit születésnapja alkalmából a Józsefvárosi Önkormányzat nevében Sántha Péterné alpolgármester asszony köszöntötte.

Józsi bácsi és felesége 1953-ban kötöttek házasságot, és hamarosan megszületett a fiuk, majd a lányuk. 1957-ben költöztek az Üllői úti kis lakásukból József utcai kétszobás otthonukba. A férfi



kovácsként és esztergályosként tevékenykedett, kilenc évvel fiatalabb felesége pedig a ház rendben tartása és a gyerekek nevelése mellett esténként egy garázsban dolgozott: gépkocsimosással gyarapította a családi kasszáját. A gyerekek révén később három unokával bővült a család, négy éve pedig megérkezett a várva várt dédunoka is, a dédszülők szeméfenye.

Józsi bácsi negyven éven keresztül végzett kemény fizikai munkát, ráadásul három műszakban. Talán ennek tulajdonítható az az erős, szívós szervezet, amelynek köszönhetően egy nemrég elszenvedett agyvérzés dacára ma is családja körében lehet. Na és persze annak a szeretetteljes, odaadó törődésnek, amellyel szeretnei, különösen felesége, Ilonka néni körülveszik, és gondoskodnak róla, nap mint nap. Még sok-sok boldog születésnapot kívánunk szerettei körében, Józsi bácsi!

T. O.

Vakációóó

A Kesztyűgyár nyári táborában

Reggel 7-től már gyülekeznek a gyerekek a Mátyás téren. Augusztus 23-áig minden hétköznap változatos foglalkozások és kirándulások várják őket. És ami talán a legfontosabb: napi háromszori étkezés.

Az idén a tavalyinál is többen, 206-an jelentkeztek a józsefvárosi gyerekek nyári táborába. Ez a létszám persze eloszlik, mert nem mindenki jön egész nyárra. Egy-két hét nyaralás a szülőkkel azért elég sok gyereknek megadatik. Egyszerre kb. 120-140 általános iskolás tölti a nyarat felügyelet alatt a Kesztyűgyár házatáján, plusz száznál is többen veszik igénybe az ingyenes nyári gyermekétkeztetést. Ők a szomszédos Lakatos Menyhért iskolából vihetik haza az ebédjüket. A táborozók 95 százaléka számára szintén ingyenes az ellátás, mindössze 5 százalékuk fizeti a teljes árú költségtérítést, ami napi 640 forint: 440 az ebéd, és 100-100 forint a reggeli és az uzsonna. A táborozás

egyéb költségei nekik is ingyenesek.

A gyerekek négy csoportban (külön a tíz éven aluliak, illetve felüliek), nyolc gyermekfelügyelő és négy egyetemista „animátor” társaságában vesznek részt különböző programokon. A hét minden napján más a téma: a hétfő a kézműves nap, a kedd a sportnap, szerdán kirándulni mennek, a csütörtök a nyitott ház, vagyis a társasjátékok napja, pénteken pedig buliznak a gyerekek egész nap – közben egyik alkalommal megválasztották a tábor szepét, máskor meg a „Hangolj rá” című tehetségkutató rendezvény általános iskolás verziójában keresték a tábor legjobb hangját. A rászorulóknak számára délelőtt és délután még pótvizsgára való felkészítés is van.

Nagy melegben a közösségi ház termeit használják, főleg kézműves, készségfejlesztő foglalkoztatásokra. Egyébként a Mátyás teret veszik igénybe játékszótérnek meg labdás sorjáté-



kokra, vagy az ott felállított sátrak alatt kézműveskednek. Két felújított sportpálya is a rendelkezésükre áll: a Dankó utca 18-ban és a Homok utca 7-ben. Idén is vannak tehetséges kis focisták, jó tizenötön a 40-50 fős

nagycsoportból – mondja Vásárhelyi Robi, az edzőjük. Amikor elesik az egyik gyerek, rögtön figyelmezteti: ez a bemelegítés hiánya. De most kevésbé veszélyes a sérülés, mint tavaly, mert akkor betonra estek, ma meg rugalmas gumira. A táborozók próbálták ki először az új burkolatot, szeptembertől majd a közeli Lakatos Menyhért iskola testnevelés óráinak egy részét is itt tartják majd.

Rendszeresen kiveszik a gyerekeket az Orczy-kertbe és a II. János Pál pápa térre is. Nagy siker volt a „Pál utcai fiúk”-túra, ahol a regény különböző józsefvárosi állomásait járták végig. A Tömő utca 4-ben található Grundra azóta is szívesen visszajárnak. De voltak már a Közlekedési múzeumban és a Babilon-torony játékházban, a Városliigetben, a Gellért-hegyen, sőt tervbe vették a Múpa és a Nemzeti Színház meglátogatását is. Ha belegondolunk, hogy akadnak köztük olyan gyerekek is, akik eddig még a kerület határain sem léptek túl, különösen felértékelődnek ezek a szerdai kirándulások.

B. É.

Autósok, figyelem!

Forgalmi rend változás a Palotanegyedben

Az átmenő forgalom kiszorítása érdekében új forgalmi rendet vezetett be a Budapesti Közlekedési Központ Közút tanulmánya alapján Józsefváros Önkormányzata a Palotanegyedben. A változások 2013. augusztus 3-án reggel 8 órakor lépnek életbe.

A legfontosabb változások:

1. A Szentkirályi utcában a forgalom mindkét irányban egyirányú a Múzeum utcától.
2. Az Ötpacsirta utca forgalmi iránya megfordul a Reviczky utca felé.
3. A Reviczky utca egyirányú forgalmi iránya megfordul az Ötpacsirta utca felől a Szentkirályi utca irányába. Itt a Mikszáth Kálmán tér és Szentkirályi utca kereszteződésében kizárólag jobbra engedélyezett a behajtás.
4. A Puskin utcától a Szentkirályi utcáig változik a Bródy Sándor utca forgalmának iránya, ahonnan csak a Múzeum körút felé lehet haladni.



Rendőrségi Hírek

Igazoltatás során bukkantak a járőrök a kábítószerre

A Készenléti Rendőrség járőrei július 22-én kora hajnalban az Üllői úton igazoltattak egy 38 éves helybéli férfit. Az adatok ellenőrzését követő ruházatvizsgálat meglepő eredményt hozott: a férfi zoknijából és a derekszíjára erősített piros textil tasakból nem kevesebb, mint 68 pakett kábítószeranyag került elő. Elszámoltatásakor J. Artúr elismerte, hogy megelőző nap kábítószerrel fogyasztott. A 38 éves budapesti férfit a járőrök előállították, az igazoltatás közben megtalált kábítószeranyagokat szakértői vizsgálatra lefoglalták. A BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság Bűnügyi Osztálya a fréfival szemben kábítószer birtoklás miatt indított büntetőeljárást, a gyanúsított szabadlábon hagyása mellett.

Tetten érték a gépkocsifeltörőt

A józsefvárosi rendőrök és közterület-felügyelők, közös szolgálat ellátásukkor elfogták azt a férfit, aki egy parkoló autóból akart lopni, de a térfigyelő kameráknak köszönhetően azonnal lebukott. A BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitánysága lopás kísérlete miatt folytat eljárást – előzetes letartóztatása mellett – V. József ellen, aki július 19-én 2 óra körüli időben a Mátyás tér egyik parkolójában egy személygépkocsi jobb hátsó ajtajáról egy konyhakéssel levágta a dupla rétegű fóliát, majd megpróbálta ellopni a gépkocsiban hagyott értékeket. A kerületben vegyes járőrpárban dolgozó rendőr és közterület-felügyelő a térfigyelő kameráknak köszönhetően észrevették, miben mesterkedik a 22 éves férfi, és még időben a helyszínre értek ahhoz, hogy tetten érijék, elfogják, és előállítsák a VIII. kerületi kapitányságra.

KEKEC

Társasházak Lakóközösségeinek Érdekvédelmi Szervezete minden kedden 16-18 óráig tanácsadást tart a H13-ban társasházakkal kapcsolatos ügyekben. Vezető tanácsadók: Mozsárné elnök asszony és Galler Gábor főtítkárs. **Helyszín: Horánszky u. 13.**

Tovább tart nyitva a Káptalanfüredi Tábor

A Józsefvárosi Gyermekek Üdültetéséért Non-profit Közhasznú Kft. káptalanfüredi tábora idén augusztus végén közkívánatra még nem zárja be kapuit: meghosszabbított nyitvatartási idővel, szeptember 1-8. között is várja a pihenésre, kikapcsolódásra vágyó józsefvárosi lakosokat, családokat, baráti társaságokat, fiatalokat és időseket egyaránt, ráadásul utószesszi árakkal. SZÉP-kártyával is rendezhető a számla.

Érdeklődni és jelentkezni Vadas Györgyné, Erzsikénél lehet a 06-88/438-157 telefonszámon. E-mail: kaptalanfured@jogyerm.hu
Ajánlataink megtekinthetők a www.jogyerm.hu honlapon.



Cím: H-1089 Budapest, Orczy út 1.
Telefon: 333-9501, Fax: 313-0298
E-mail: info@orczyark.hu
Weblap: www.orczyark.hu
Nyitva tartás: minden nap
6.00 – 22.00 óra között

Sportolási lehetőségek

■ Erdei futópálya

Az Erdei Futópálya várja sportkedvelő látogatóinkat.

■ Orczy Futóklub

Gyere el közös edzéseinkre, minden kedden és csütörtökön 17.00-19.00 óra között. Találkozó: Központi öltözőépület, 17.00 óra. Várunk szeretettel az Orczy Futóklubban.

■ Alakformálás

Kedden 60 perces, csütörtökön 90 perces alakformáló tréning a főépületben. Mindenkit várunk, aki fogyni, formálódni

szeretne. További információ: 06/20-289-7293 weblap: <http://eletmodtervezes.hu>

■ **ETKA – Jóga** (erőgyújtó módszer) az Orczy-parkban!

Minden szerdán 18.30 – 20.00 óra között megtapasztalhatja a természetes mozgás örömeit. Minden érdeklődőt szeretettel vár Dudás Margit.

Érdeklődés: 06-70-258-6102

■ Műfüves labdarúgópálya

Csapatok figyelem! Bérleti díj: 9.400 Ft/óra, öltözővel, villanyvilágítással.

■ Műanyag játékerterű teniszpálya:

Bérleti díj: 600 Ft/óra.

■ A KRESZ Park használata ingyenes!

■ Orczy Kalandpark

Érdeklődni, foglalni a következő címeken lehet: Telefon: 20/236-1214

Weblap: www.orczykalandpark.hu

Email: info@ligetse.hu;

info@orczykalandpark.hu

Tanfolyamok:

■ Tehetséggondozó tanoda

Várjuk a 8 év feletti gyerekeket, akik kreatívak és képességeiket szeretnék fejleszteni: számítástechnika, angol-, táblajáték-oktatás és kézműves foglalkozások.

■ Fotótanfolyam

Felnőttképzés kezdőtől a profi szintig az Orczy-park Főépületében.

További információ és jelentkezés:

Csikszenthy Csaba. Telefon: 20/390-1560

Email: cs.csaba@interware.hu

Weblap: www.digitalisfototanfolyam.hu

■ Ruhagyújtó konténer az Orczy-parkban

Ez a megoldás sok embernek biztosít lehetőséget, hogy a feleslegessé vált ruhanevelőtől megszabaduljon, s így az arra rászorulóknak eljuttathatja a Vöröskereszten keresztül. A konténer a Főépület előtt található.

■ Anonim Alkoholisták Közössége

Mindenki számára nyitott gyűlések vasárnaponként 11.00 – 12.00 óra között. Helyszín: Orczy-park – Főépület – Földszinti Terem

Terembérlési lehetőség

Az Orczy-park főépületében található 65 és 80 négyzetméteres terem bérelhető. További információ a 333-9501-es telefonszámon.

Elérhetőségek

A programokkal és tanfolyamokkal, terem- és sportpálya-bérléssel kapcsolatban érdeklődni lehet 9.00 – 16.00 óra között, a 333-9501 telefonszámon.



Kesztyűgyár Közösségi Ház rendszeres programok

Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek
9,00-18,00 Mentor program	9,00-18,00 Mentor program	9,00-18,00 Mentor program	9,00-18,00 Mentor program	9,00-18,00 Mentor program
9,00-12,00 Álláskereső Klub	9,00-15,00 Női csoport	9,00-15,00 Női csoport	9,00-12,00 Álláskereső Klub	9,00-13,00 RSZ Ügyfélfogadás
	9,00-13,00 RSZ Ügyfélfogadás	10,00-11,30 Webre, Nagylil	9,00-13,00 RSZ Ügyfélfogadás	10,00-11,30 Webre, Nagylil
Üdv a klubban Teadélután 14,00-16,00	10,00-11,30 Webre, Nagylil		11,00-12,00 Üdv a klubban!	14,00-15,30 Aktív csoport
14,00-18,00 Csámpai Rozsi műhely	14,00-18,00 Csámpai Rozsi műhely	10,00-18,00 Csámpai Rozsi műhely	14,00-18,00 Csámpai Rozsi műhely	
14,00-17,00 RSZ Ügyfélfogadás	13,00-16,00 Álláskereső tréning	14,00-15,30 Aktív csoport	14,00-17,00 Felnőtt internet	
14,00-17,00 Felnőtt internet	14,00-15,30 Aktív csoport	15,00-17,00 Kreatív Nők Klubja	15,00-18,00 Nyitott ház / Sport	17,00-18,00 Dance Force – Tánc
16,00-18,00 Kézműves/Ügyeskedő	16,00-18,00 Nyitott ház	14,00-17,00 Kreatív Mentor	Péntekenként havonta: 1x Hangeljáró 1x Családi nap 1x Bohócnap	
17,00-18,00 Dance Force Tánc	16,30-18,00 Női torna	17,00-18,00 Dance Force Tánc	Szombatonként: 13,00-14,00 Nyitott Ház, kézműves foglalkozás 14,00-13,00 Sporttárs 18,00-19,00 Iróasztal kor – havi 1x	

A

Augusztusi programok



■ **13. kedd 15:00 – 18:00** Pingpong, darts, csocsó és társasjátékok **18:00 – 21:00** Filmklub beszélgetéssel: A kanyaron túl – magyar játékfilm (2001) ■ **14. szerda 19:00 – 22:00** Társasjáték klub fiatal felnőtteknek ■ **15. csütörtök 15:00 – 18:00** Pingpong, darts, csocsó és társasjátékok ■ **21. szerda 16:00 – 18:00** Tánc – önismeret – pályáorientáció **18:30 – 20:00** Női önvédelem (Józsefváros, Mária u. 2.) **19:00 – 22:00** Társasjáték-klub fiatal felnőtteknek ■ **22. csütörtök 15:00 – 18:00** Pingpong, darts, csocsó és társasjátékok **18:00 – 20:00** Önvédelem fiúknak (Józsefváros, Mária u. 2.) ■ **23. péntek 15:00 – 18:00** Pingpong, darts, csocsó és társasjátékok **18:00 – 21:00** Playback-csoport (nyitott) ■ **27. kedd 15:00 – 18:00** Pingpong, darts, csocsó és társasjátékok ■ **28. szerda 19:00 – 22:00** Társasjáték-klub fiatal felnőtteknek ■ **29. csütörtök 15:00 – 18:00** Pingpong, darts, csocsó és társasjátékok ■ **30. péntek 18:00 - 21:00** Jam-est a Tiny Streams Acoustic-kal

■ **Pályáorientációs tanácsadás:** minden kedden-szerdán-csütörtökön 15:00 – 17:00

■ **Jogi tanácsadás:** minden hónap 3. szerdáján (augusztus 21.) 16:00 – 18:00

Ha kérdésed van, vagy személyes beszélgetésre lenne igényed, keress bennünket az ingyenesen hívható Zöld számon: 06/80/620-050 (hétfő-szombat 10.00 – 20.00)

Helyszín: 1088 Budapest, Mikszáth tér 1. (bordó pinceajtó)
Nyitva tartás: K-Sze-Cs-P-Szo: 14:00-18:00 (augusztus 20-án, kedden zárva tartunk)
 A Védőháló-program rendezvényeit (elsősorban) a 12-29 éves korosztálynak ajánljuk.
 A belépés ingyenes, mindenkit szeretettel és teával várunk.
www.vedo.halo.hu + Még több információ a facebook oldalunkon.



SZENT BENEDEK GIMNÁZIUM, SZAKKÉPZŐ ISKOLA ÉS KOLLÉGIUM

A Magyar Bencés Kongregáció Pannonhalmi Főapátsága fenntartásában működő középiskola az ezer éves bencés oktatási hagyományokra épít.

Céljaink: eredményes érettségi és továbbtanulás, sikeres szakmai verseny, placképes OKJ szakmák, korszerű, több területen mobilizálható tudás, kreatív, innovatív, a világra nyitott szemlélet, keresztény értékrend

2013/2014-es tanévre tervezett képzéseink:

üzleti-üzemeltetési ügyintéző
 logisztikai ügyintéző / eladó
 ügyviteli titkár / irodai asszisztens
 gazdasági informatikus / informatikai rendszergazda
 számítógép-szerelő, -karbantartó
 elektronikai technikus / elektronikai műszerész / villanyszerelő
 gyakorló kozmetikus / kozmetikus / gyakorló fodrász / fodrász
 cukrász / pék / szakács

Jelentkezzen **TANDÍJMENTES*** nappali, esti képzéseinkre!

*Nappali tagozaton 22 éves korig, esti tagozaton magyar állampolgároknak az első OKJ-s szakképesítés kaphatór nélkül tandíjmentes

Diákigazolvány életkortól függetlenül igényelhető!

Szakközépiskola és szakiskola Budapest szívében, a Corvin negyednél.

Cím: Budapest, 1083 Práter u. 11.
 Tel.: +36-1-280-1297, +36-30-929-9288, +36-30-398-9524
 E-mail: titkarsag.budapest@szbi.hu www.szbi.hu
 OM azonosító: 201410

NEM CSAK A 20 ÉVESEKÉ A VILÁG

SZENES IVÁN EMLÉKKONCERT

INGYENES szabadtéri koncert! Józsefváros, Rezső tér

2013. szeptember 13-án, 18:30

esőnap: szeptember 15.

FELLÉPNEK TÖBBEK KÖZÖTT

Koós János, Aradszky László, Bodrogi Gyula, Zalatnay Sarolta, Csobot Adél, Wolf Kati, Voith Ági, Mészáros János Elek, Nagy Feró és a Beatrice, Tabáni István, Rakonczai Imre, Kocsis Tibor, Apostol együttes

A Szenes Iván díj átadása



www.szentesivan.hu

Pályázati kiírás

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefváros Önkormányzata a BTM Budapest Galéria szakmai közreműködésével

Képzőművészeti pályázatot ír ki

Józsefvárosban, a Teleki László téren létesítendő, gróf Teleki László életét és a tér történetét bemutató emlékhely kialakítására.

A pályázóknak két, egymástól térben, színben vagy anyaghasználatban elkülönülő emlékhelyet kell létrehozni. Összhangot kell teremteni a politikus, államférfi, diplomata, író, gróf Teleki László életét bemutató, klasszikus értékrendet képviselő szobor, illetve a mai környezet között, valamint meg kell jeleníteni a tér történetének legjellemzőbb momentumait.

A pályázat jellege: országos, nyilvános, egyfordulós, titkos.

Pályázati útmutatás: A pályázat kiírója a pályamű anyagára, kialakítására vonatkozó kikötést nem tesz, de elvárja, hogy a mű a széles közönség számára értelmezhető

módon a hagyományos értékeket mai környezetben, a térhez illeszkedően jelenítse meg. A pályázó legyen tekintettel a köztéri igénybevételre, törekedjen a maradandó, „vandál- és lopásbiztos” megoldásra, valamint arra, hogy a mű karbantartása könnyen megoldható, üzemeltetési költsége alacsony legyen.

A pályázattal kapcsolatos további információ Iványi Gyöngyvértől, a Főépítési Iroda vezetőjétől kérhető a 06/1/45-92-279 telefonon, vagy az ivanyigy@jozsefvaros.hu e-mail címen.

A részletes pályázati felhívás elolvasható: Józsefváros www.jozsefvaros.hu, a Magyar Képző- és Iparművészek Szövetsége www.mkisz.hu, a Magyar Alkotóművészek Országos Egyesülete www.alkotok.hu, a Magyar Képzőművészeti Egyetem www.mke.hu, a Moholy Nagy Művészeti Egyetem www.mome.hu és a Magyar Művészeti Akadémia www.mma.hu honlapján.

A mű létrehozására rendelkezésre álló összeg: Bruttó 15.500.000,- Ft (tizenötmillió-ötszáz ezer forint), amely tartalmazza a mű tervezésének és kivitelezésének teljes költségét a kihelyezés anyag- és munkadíjával együtt.

A pályázat beadási határideje és helye: 2013. szeptember 2. (hétfő) 12.00 – 15.00 óra között. Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal, Városfejlesztési és Főépítési Ügyosztály, Főépítési Iroda. Budapest VIII. Baross utca 63-67. III. emelet 306.

A pályaművek díjazása: A nyertes pályamű alkotója lehetőséget kap a pályamű megvalósítására, vele az Önkormányzat szerződést köt. A nem nyertes pályaművek alkotói díjazásban nem részesülnek.

A pályaművek elbírálása, eredményhirdetés: A bíráló bizottság legkésőbb 2013. szeptember 15-éig elbírálja a pályázatot. A bizottság ajánlása alapján a nyertes pályaműről Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete dönt szeptemberi első rendes ülésén.

dr. Kocsis Máté, polgármester

Nyári immunerősítő ételek

Immunrendszerünk megerősítésére nemcsak télen kell odafigyelnünk. Nyáron is számtalan veszély leselkedhet ránk. Ilyenkor ráadásul kedvünkre válogathatunk a friss zöldségekből és gyümölcsökből, melyeket nyersen, salátaként, illetve turmixként fogyasztva könnyen támogatjuk testünk védekező rendszerét.

A C-vitamin mellett fontos szerepet játszik egészségünk megőrzésében az A-vitamin és előanyaga, a béta-karotin, amely a sárgarépa kiugróan magas arányban tartalmaz, és a kórokozók szervezetbe jutását meggátoló bőr, illetve nyálkahártya építéséhez, regenerálásához szükséges. A megfelelő B vitamin (máj,



gabonafélék, káposzta, spenót) ellátottság is fontos, mert ez a normál vérképzéshez fontos anyag biztosítja, hogy idegrendszerünk megfelelően működjön, és a tápanyagok eljussanak sejtjeinkhez.

A zöldségek közül a cukkini, paprika és az uborka igazi nyári vitaminbombának számítanak. Nagyon magas a C-, az A- és a B6-vitamin, illetve a mangán, kalcium,

magnézium, kálium, réz, foszfor és cink tartalmuk. Ráadásul a szervezetünk folyadékigényének egy részét is fedezhetjük velük. Akárcsak a nyári kánikulában oly népszerű görögdiannyével,



Hintőporok

A jó minőségűek valódi, nagyon finom, kozmetikai minőségű zsírkóbból készülnek, ennek köszönhetően nem szárítják a bőrt, és nem is csomósodnak. Nemcsak finom és érzéki illatúak, hanem bőrtápláló, nyugtató és baktériumölő hatásúak is. Használattal hatásosak, filmszerű réteget képeznek a bőrön, beszívják annak felesleges nedvességét, ezáltal a bőr hűs, bársonyosan sima és finoman illatos lesz. A nyári időszakban dezodorálásra, bőrfriessítésre, a bőr kipállásának megelőzésére használhatjuk, de a bőr gombásodása ellen is hatékony, mégis kellemes illatú ellenszer.



Háziasszonyoknak

Apró, hasznos tanácsok - csak nőknek

Cukkini

Azért szeretjük, mert jó szerkezetű a húsa, s ha megfelelően van elkészítve, szinte elolvad a szánkban. A tökkel és a hasonlóan tölteni való zöldségekkel ellentétben a teljes növény ehető, beleértve a héját és a magjait is. Egész nyáron folyamatosan kapható. Jó nyer-



sen és salátákba, főzeléknek, párolva, egy kis fokhagymával remek diétás köret, levesnek is elkészíthető. Pépesítve, némi fűszerrel gazdagítva mártásnak sem utolsó. Gazdagíthatjuk vele lecsónkat is karikára vágva, de igazán a vége felé kell az ételhez adni, és érdemes csak párolni a karikákat, nem pedig teljesen elfőzni. De rántva a legfinomabb!

Fűszerkrémek

Készítsünk krémet házilag a legkülönbözőbb zöldfűszerekből, amelyet aztán ételinkbe tehetünk a nyár elmúltával. Most itt van még a friss bazsalikom, oregánó, petrezselyem, majoranna, rozmaryn, kakukkfű, tárkony, kapor! A megmosott leve-



leket a szárak nélkül annyi olívaolajjal tur-

mixoljuk össze, hogy krémes állagot kapjunk. Persze jól szózzuk is be, s már mehetnek is az üvegekbe. Nagyon intenzív az aromája, íze, zamata. Mindig a főzés végén tegyünk belőle az ételbe ízlés szerint, hogy élő maradjon - ne főzzük tovább, ne öljük meg! A legfontosabb, hogy vegyszermentes, teljes értékű fűszerekkel ízesítjük így ételünket.

Ma ezt sütöttem ki... kipróbált, bevált receptek Évi konyhájából

Cukkinis penne

Hozzávalók:

- 50 dkg penne
- 50 dkg csirkemell filé
- 20 dkg bacon szalonna
- 1 nagyobb cukkini
- 4 gerezd fokhagyma
- olívaolaj
- 10 dkg parmezán sajt
- 1 tömlős camping sajt
- 2dl tejszín, só, bors, oregánó



Elkészítés:

A szalonnát megpirítjuk, majd hozzátesszük a csíkokra vágott, beszózott csirkemellet, s puhára pároljuk. A lereszelt, előzőleg alapo-

san beszózott, s levétől jól kicsavart cukkinit hozzáadjuk, borsozzuk, beleszórjuk az oregánót is, s megpároljuk. Felöntjük tejszínnel, hozzáadjuk a tömlős sajtot, amitől egy kicsit besűrűsödik, s a végén nyomjuk rá a fokhagymákat. Kifőzzük a penne tésztát, majd beleforgatjuk a csirkés raguba. Reszelt parmezán sajtal tálaljuk.



Mitől egészséges?

Mert a cukkini alig tartalmaz kalóriát, egyáltalán nincs benne koleszterin, cserében található benne mangán, kálium, foszfor, A- és B-vitamin. Segít karbantartani a szívünket, és hatásosan küzd az érlemezés ellen.

amely 93 százalékban vízből áll. Ráadásul a C-vitamin mellett A-vitamint, B6-vitamint, folsavat, vasat és mangánt is tartalmaz, melyek a sejtlegzéshez, a növekedéshez, a vérképzéshez, illetve az immunrendszer működéséhez is befolyásoló idegsejtek működéséhez nélkülözhetetlen anyagok. A paradicsom szintén jótékonyan hat szervezetünkre. Sok benne az A-, a B1-, a B2- és a C-vitamin, az ásványi anyagok közül pedig a kálium és a vas. Élénkpiros színét a likopin nevű színezék adja, amely szabályozza a

sejtosztódást, szerepet játszik a szív- és érrendszeri betegségek és egyes daganatok megelőzésében, és erősíti az immunrendszert. A szilva fontos A-, B- és C-vitaminforrás. Jelentős mennyiségben tartalmaz flavonoidokat, így javítja az immunrendszert, véd a szív- és érrendszeri megbetegedésekkel szemben.

Az immunerősítő étrend fontos részét képezi, hogy figyelmet fordítunk a szervezet folyadékellátására is. Nyáron egy felnőtt szervezet folyadékigénye 2-3 liter is lehet.



Ünnepeljünk együtt!
A Budapest Józsefvárosi Önkormányzat
 tisztelettel meghívja Önt
2013. augusztus 20-án 10.30 órakor
a Kettős kereszt felállítására
és felszentelésére.

Helyszín: VIII. kerület Golgota tér
 Köszöntőt mond: **dr. Kocsis Máté**
 Józsefváros polgármestere

Az ünnepségen neves előadók
 működnek közre.



Pályázati felhívás

Lakóépületek energiatakarékos felújításához és korszerűsítéséhez
 nyújtandó önkormányzati támogatásra

Budapest Főváros Józsefvárosi Önkormányzata az Önkormányzat bevételeinek lakás célokra és az ezekhez kapcsolódó infrastrukturális beruházásokra vonatkozó felhasználás szabályairól szóló 34/2013. (VI. 25.) önkormányzati rendelete alapján a lakóépületek széndioxid-kibocsátás csökkentését eredményező energiahatékonysági felújítását megvalósító beruházások támogatására biztosít lehetőséget. A pályázat keretén belül támogatható a lakóépületek homlokzatának és földem részének hőszigetelése és egyéb, a lakóépületek energiatakarékosságát szolgáló fejlesztése. A pályázat tárgya csak teljes épület, vagy dilatációval határolt épületrész lehet. Pályázatot nyújthatnak be a társasházak és lakásszövetkezetek lakóépületeinek homlokzatának és földem részének hőszigetelése és egyéb, a lakóépületek energiatakarékosságát szolgáló támogatására. A támogatás formája utólagos, teljesítésarányos, vissza nem térítendő támogatás. **A pályázat leadási határideje 2013. augusztus 30., 12 óra.** Az igényelhető önkormányzati támogatás mértéke pályázó épületenként maximum 70 millió Ft lehet. A pályázati felhívás teljes terjedelemben elérhető a http://www.jozsefvaros.hu/hivatal_palyazatok/tarsashaz weboldalon, illetve további tájékoztatás kérhető az alábbi címen: Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal, Vagyongazdálkodási és Üzemeltetési Ügyosztály (1082 Budapest, Baross utca 63-67. III/312. iroda.

Apróhirdetés

Elcserélném Déri Miksa utcai, 68 nm-es, utca, 3 szoba, komfortos lakásom 1,5 szobásra. Tel.: 313-2467

Felújított, napos, jó közlekedésű, nyugodt környezetben lévő, 40 nm-es, összkomfortos, önkormányzati lakásom, elcserélném hasonlóra a Palotanegyedbe.

Tel.: 06-20-583-8604



A Józsefváros kulturális életét, helyszíneit bemutató „Józsefváros” alkalmazás ingyenesen letölthető az okostelefont használók számára az AppleStore-on és az Android Market-en keresztül.

KIND. Isten hozta nálunk.

Meghívó, a jobb hallásért

KIND

- Hangosabban hallgatja a televíziót másoknál?
- Úgy érzi, hogy az emberek nem beszélnek elég érthetően?
- Családtagjai megjegyzéseket tesznek a hallására?

Ha Ön a kérdések bármelyikére igennel válaszol, feltétlenül keressen fel minket!

- Ingyen, gyorsan, egyszerűen, kötelezettség nélkül.
- Egyéni értékelést kap hallásáról.
- Nyugodt környezetben, szeretettel várjuk Önt.

Akciónk augusztus 6-tól az első 117 jelentkezőre érvényes.
 Bővebb információt halláscentrumunkban kaphat.

1085 Budapest
 Üllői út 34.
 Tel. 06 1 317 0926
 ulloi@kind.hu

www.kind.com



KIND. Hallásgondozás német színvonalon.



PALOTANEGYEDI TERMELŐI PIAC

Július 6-tól szombatonként a Gyulai Pál utcában.

Hazai termelők kínálnak friss zöldséget, gyümölcsöt, füstölt húsokat, sajtokat és más tejtermékeket júliustól minden szombaton 6-14 óráig a Gyulai Pál utca Rákóczi út és Stáhly utca közötti szakaszán.



KÖZTÜNK A HELYED



CSATLAKOZZ!

A Jobbik Ifjúsági Tagozat az ország legdinamikusabban fejlődő ifjúsági szervezete. A megalakulás óta százak csatlakoztak hozzánk, és több mint 100 településen működik helyi tagozatunk. Célunk, hogy egységbe fogjuk azon fiatalokat, akik szeretnének irányítói lenni a sorsuknak, szeretnének tagjai lenni egy fiatalos társaságnak, akik szívükön viselik hazájuk sorsát, és saját eszközeikkel, lehetőségeikkel hozzájárulnak annak gyarapodásához. Tartozz Te is köztük, és jelentkezz az alábbi elérhetőségeken!

KAPCSOLATFELVÉTEL JÓZSEFVÁROSBAN

TEL.: 0670-601-6404

E-MAIL: somogyi.roza@jobbikit.hu

WWW.JOBBIKIT.HU // JOBBIKIT@JOBBIK.HU

Augusztus



Vízszintes: 1. Enrique de Mesa, spanyol költő (1878-1929) verséből idézünk Kormos István fordításában. Az első sor. 14. A -ve igenévképző párja. 15. Tenor főszerep Mozart *A varázsfuvola* című operájában. 16. Kedveli a szeszestalt. 17. A kártyások műszavából eredő német szín szó népies változata. 19. Mellvédszerű felfalazás; pártafal. 21. Század, röv. 22. Az Öreg-tó városa. 24. ... in fabula; mesebeli béka. 25. A dúr skála negyedik hangja. 26. Római 4. 30. Sima felületű (pl. felszín). 32. Az asztaliom vegyjele. 33. Kontinensünk közös fizető eszköze. 34. Tojás sárgája, tájszóval. 36. Bertók László, Kossuth-díjas költő monogramja. 37. A francium vegyjele. 38. Felvilágosítás, idegen szóval. 40. Az Ilonával rokon női név. 42. Fűszer. 44. Hideg évszak. 48. Félholt! 49. Európa-kupa, röv. 50. Egykor népszerű regénysorozat. 51. Olaszul kiált (URLA)! 53. Páros ikon! 54. Domenico Modugno örökzöld slágere. 56. Ókori görög tengerparti régió Izmir közelében. 58. Szívárványos ...; apró hal. 60. A fülgyulladás orvosi neve. 62. Deciliter, röv.

Függőleges: 2. Ádám párja. 3. Csátát veszített (sereg). 4. Szomjas jószág ellátása. 5. A tantál vegyjele. 6. Az a bizonyos. 7. A salétromsav sója/ észtere. 8. Név, amelyről páduai szent jut eszünkbe. 9. Angol vizsla. 10. National Insulation Assocation; Nemzeti Elszigetelés Társaság, röv. 11. Milliók szórakozása. 12. Becsületesség. 13. Leszállított A hang a zenében. 17. **A versidézet harmadik sora.** 18. **A versidézet negyedik, befejező sora.** 20. Száját illatosító cukorka. 23. Névelőnk. 25. Arcvonal. 27. H2O. 28. Ének. 29. Kis Áron. 31. Súlyt a feje fölé emel. 35. Kapni szeretne. 36. Nyolcvan éves kiváló orosz filmszínész (Alekszej). 37. Pest környéki helység. 39. Retteg. 41. Nálunk is forgatott olasz színész (Franco). 42. Fertőtlenített. 43. ... Merlini; olasz filmsztár (1923-2008). 45. Tinca magyar neve a romániai Biharban. 46. A szerelmi költészet műzsája. 52. ... Murray; többszörös tornagyőztes skót teniszező. 53. **A versidézet második sora.** 54. Magot szór a földbe. 55. Az Etelkából önállósult női név. 57. Illetve, röv. 59. Azonos római számok. 61. Az irídium vegyjele.

Zábó Gyula

Beküldendő a vastagon szedett sorok megfejtése a szerkesztőség címére (1082 Harmincettesek tere 2.) **Beküldési határidő:** 09.06. **07.02-ai rejtvényünk megfejtése:** Malachit. Maga kell e tő. Karima. Borz-alom. Marad ék. Fejtető. Telem ér. Kan csuka. Moni-tor. Árt a lom. Marok.

Nyerteseink: Kirchknopf István, Zorka László
A könyvjutalmat személyesen vehetik át a szerkesztőségünkben.



JÓZSEFVÁROS
PALOTANEGYED

BUDAPEST EGYETEMI ÉS KULTURÁLIS NEGYEDE

EURÓPA BELVÁROSA II.

AUGUSZTUS 3. SZOMBAT

- 18:00 Józsefvárosi Romazenekar nagykoncertje
– Kathy-Horváth Lajos Érdemes Művész vezetésével,
Szecső Kovács Zoltán és Táncegyüttesének fellépése
– Magyar Nemzeti Múzeum - Muzikum színpada

AUGUSZTUS 9. PÉNTEK

- 18:00 Cantores Ecclesie Fúvószenekar műsora
– Mikszáth tér

AUGUSZTUS 10. SZOMBAT

- 18:00 Párizs hídja – Edith Piaf est
– Turay Ida Színház előadása – Mikszáth tér

AUGUSZTUS 16. PÉNTEK

- 18:00 Cantores Ecclesie Fúvószenekar műsora
– Mikszáth tér

AUGUSZTUS 17. SZOMBAT

- 18:00 Józsefvárosi Zenekar fellépése
– Mikszáth tér

AUGUSZTUS 23. PÉNTEK

- 18:00 Kodály Zoltán Férfikar műsora
– Mikszáth tér

AUGUSZTUS 24. SZOMBAT

- 11:00 ALMA együttes koncertje
– Magyar Nemzeti Múzeum - Muzikum színpada

AUGUSZTUS 30. PÉNTEK

- 20:00 Fesztiválzáró Utcabál - Vegas Show Band
– Magyar Nemzeti Múzeum - Muzikum színpada

